

KENWOOD

KDC-PSW9521
KDC-M9021
KDC-8021

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC
ISTRUZIONI PER L'USO

KENWOOD CORPORATION

SI DICHIARA CHE:

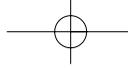
I Sintolettori a cassette Kenwood per auto, modelli KDC-PSW9521, KDC-M9021, KDC-8021 rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548. Fatto ad Uithoorn il (21 settembre 2001)
Kenwood Electronics Europe B.V. Amsterdamseweg 35-37 1422 AC Uithoorn
The Netherlands

© B64-2220-00(EY)



Indice

Precauzioni di sicurezza	3	Caratteristiche di controllo	
Riguardante la funzione RDS	5	CD/MP3/WMA/ e del disco esterno	
Note sulla riproduzione del formato		(multiletto CD).....	23
MP3/WMA	6	Riproduzione CD & MP3/WMA	
Sui CD	8	Riproduzione dei dischi dal multiletto	
Caratteristiche generali	9	Avanzamento rapido e riavvolgimento	
Alimentazione		Ricerca del brano	
Volume		Ricerca dell'album	
Selezione della fonte		Ricerca diretta del brano	
System Q		Ricerca diretta dell'album	
Controllo audio		Ripetizione del brano	
Uscita non-fader		Ripetizione dell'album	
Regolazione dell'inclinazione del frontalino		Scansione del brano	
Impostazione dell'altoparlante e del woofer		Ripetizione Brano/Album	
Impostazione dell'altoparlante		Riproduzione casuale	
Commutazione del display a pieno schermo		Riproduzione casuale dei dischi nel multiletto	
Commutazione del display nello stato di attesa		Selezione dell'album	
Commutazione delle parti superiore ed inferiore del display		DNPP (Disc Name Preset Play) — Lettura dei nomi assegnati ai dischi	
Frontalino antifurto		Denominazione dei dischi (DNPS)	
Per nascondere il pannello di controllo		Scorrimento testo/titolo	
Silenziamento all'arrivo di una telefonata		Sistema a menu	29
Caratteristiche del sintonizzatore... 17		Sistema a menu	
Sintonia		Mask Key	
Sintonia ad accesso diretto		Tono di conferma operazione(BEEP)	
Memoria di preselezione delle stazioni		Regolazione manuale dell'orologio	
Memorizzazione automatica		Regolazione della data	
Sintonia con preselezione		Formato della Data	
SNPP (Station Name Preset Play) — Lettura del nome delle stazioni preselezionate		Sincronizzazione dell'orologio	
Caratteristiche RDS	20	Illuminazione selezionabile	
Informazioni sul traffico		Commutazione del tipo del display	
Scorrimento Radio Text		Commutazione delle parti superiore ed inferiore del display	
PTY (Program Type) — Tipo di programma		Selezione Icone/Analizzatore di Spettro	
Preselezione del tipo di programma		Selezione Tipo Carattere	
Cambio della lingua per la funzione PTY		Selezione della fonte del colore	
		Dimmer	
		Impostazione del tempo di attesa prima dello spegnimento	
		System Q	
		Attivazione o disattivazione degli amplificatori incorporati	
		Sistema Dual Zone	
		B.M.S. (Bass Management System) — Sistema di gestione dei bassi	
		Offset della frequenza B.M.S.	
		Impostazione dell'intervallo tra due notiziari	
		Sintonia delle emittenti locali	
		Modo di sintonizzazione	
		Memorizzazione automatica	
		AF (Alternative Frequency) — Ricerca delle frequenze alternative	
		Circoscrizione della "Regione RDS"	
		Sintonizzazione automatica TP	
		Ricezione mono	
		Selezione del nome per l'ingresso ausiliario e denominazione disco	
		Scorrimento del testo	
		Timer di spegnimento automatico	
		Funzionamento di base del telecomando	38
		Accessorio	40
		Procedimento per l'installazione	40
		Collegamento dei cavi ai terminali.....	41
		Installazione	42
		Rimozione dell'apparecchio	43
		Fissaggio del pannello frontale sull'unità	43
		Guida alla soluzione di problemi.....	44
		Caratteristiche tecniche	49



Precauzioni di sicurezza

▲AVVERTENZA

Per evitare lesioni e/o incendi, osservare le seguenti precauzioni:

- Inserire l'apparecchio fino in fondo finché si blocca saldamente in posizione, altrimenti potrebbe fuoriuscire in caso di scontri o altre scosse.
- Quando si prolungano i cavi dell'accensione, della batteria o di massa, accertarsi di usare cavi appositi per autoveicoli o cavi con un'area di 0,75 mm² (AWG18) o un un'area maggiore per evitare il deterioramento dei cavi e danni al rivestimento dei cavi.
- Per evitare cortocircuiti, non inserire mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio comincia ad emettere fumo o odori strani, spegnerlo immediatamente e rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Kenwood.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra il frontalino e l'apparecchio.
- Fare attenzione a non far cadere l'apparecchio e a non sottoporlo a forti urti. L'apparecchio può rompersi o incrinarsi perché contiene parti in vetro.

▲ATTENZIONE

Per evitare danni all'apparecchio, osservare le seguenti precauzioni:

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con una tensione nominale di 12 V CC, con polo negativo a massa.
- Non aprire il coperchio superiore o il coperchio inferiore dell'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in un luogo esposto alla luce solare diretta, o al calore o all'umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Non sottoporre il frontalino a forti urti, perché è un componente di precisione.
- Quando si sostituisce un fusibile, usarne solo uno nuovo di valore prescritto. L'uso di un fusibile di valore errato può causare problemi di funzionamento dell'apparecchio.
- Per evitare cortocircuiti quando si sostituisce un fusibile, scollegare innanzitutto il connettore multipolare.
- Non collocare alcun oggetto tra il frontalino e l'apparecchio.
- Durante l'installazione, non usare alcuna vite all'infuori di quelle fornite. L'uso di viti diverse potrebbe causare danni all'apparecchio principale.
- Non impiegate troppa forza sul pannello anteriore mobile, altrimenti lo stesso potrebbe danneggiarsi o guastarsi.
- Non applicare troppa forza per aprire il frontalino, né collocare degli oggetti sullo stesso, altrimenti si possono verificare danni o guasti.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Riguardo al collegamento del commutatore del disco /CD :

Quando collegate a quest'unità un multiletto dotato di un interruttore "O-N", collocate quest'ultimo nella posizione "N".

Quando collegate un modello privo dell'interruttore "O-N", il cavo di conversione CA-DS100(disponibile come opzione) può essere necessario. Per ulteriori informazioni, rivolgetevi al vostro rivenditore Kenwood. Un commutatore di dischi non funziona quando collegato senza utilizzare le seguenti opzioni.

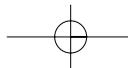
Se un modello senza interruttore "O-N" viene collegato, alcune funzioni non disponibili e informazioni che non possono apparire sul display vengono generate.

Osservate che non è possibile collegare i multiletto KDC-C100, KDC-C302, C205, C705 e i multiletto non Kenwood.

 Si rischia di danneggiare sia l'apparecchio che il multiletto CD se li si collega in maniera errata.

Non inserire compact disc da 8 cm nella fessura di inserimento del disco.

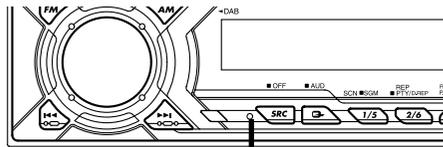
Se si tenta di inserire un compact disc da 8 cm con il suo adattatore nell'apparecchio, l'adattatore può staccarsi dal compact disc e danneggiare l'apparecchio.



Precauzioni di sicurezza

NOTA

- Se si incontrano difficoltà durante l'installazione, rivolgersi ad un rivenditore o ad un installatore specializzato Kenwood.
- Se l'apparecchio non funziona correttamente, premere il pulsante di ripristino (reset). In questo caso l'apparecchio torna alle regolazioni di fabbrica. Dopo aver premuto il tasto di ripristino, sarà necessario il telecomando Mask key per avviare l'unità. Se l'apparecchio continua a non funzionare correttamente anche dopo che si è premuto il pulsante di ripristino (reset), contattare un centro di assistenza autorizzato KENWOOD.
- Premere il pulsante di ripristino (reset) se il multiletto non funziona correttamente. Viene ripristinata la condizione di funzionamento normale.



Pulsante di ripristino (reset)

- Se dovete riparare un apparecchio dotato di telecomando mask key, assicuratevi di consegnare l'unità insieme al mask key al centro di assistenza tecnica.

- Le illustrazioni contenute in questo manuale che raffigurano il display ed il pannello sono degli esempi usati per spiegare come vengono usati i controlli. Pertanto, l'indicazione sul display dell'illustrazione può essere diversa da quella effettivamente visualizzata sul display dell'apparecchio ed alcune illustrazioni del display possono rappresentare un evento impossibile durante l'operazione in corso.

Quando si usa l'unità per la prima volta

Per disattivare il modo di dimostrazione con cui l'apparecchio esce di fabbrica, abilitare la funzione di sicurezza con il telecomando Mask Key. (pagina 30)

Appannamento della lente

Subito dopo aver acceso il riscaldamento dell'automobile quando fa freddo, l'umidità può condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD dell'apparecchio. A causa dell'appannamento della lente, la riproduzione di compact disc potrebbe non iniziare. In questi casi, estrarre il disco e attendere che l'umidità evapori. Se dopo un po' l'apparecchio continua a non funzionare normalmente, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato o ad un rivenditore Kenwood.

Pulizia dei contatti elettrici del frontalino

Se i contatti elettrici sull'apparecchio o sul frontalino sono sporchi, pulirli con un panno morbido asciutto.

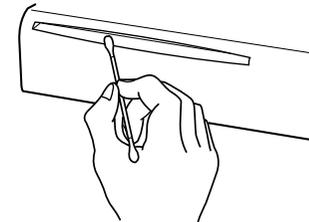
Pulizia dell'apparecchio

Se il frontalino di quest'unità è macchiato, strofinatelo con un panno asciutto e morbido, ad esempio un panno al silicone. Se il frontalino è molto sporco, strofinatelo con un panno inumidito con un detergente neutro, poi rimuovetelo.

-  Se spruzzate il prodotto di pulizia a spray direttamente sull'unità, si possono danneggiare le parti meccaniche. Se strofiniate il frontalino con un panno duro o usando un liquido volatile, ad esempio acqueragia o alcool, si può graffiare la superficie o possono venire cancellati i caratteri.

Pulizia della fessura di inserimento del disco

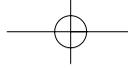
Poiché la polvere può accumularsi nella fessura di inserimento del disco, pulire occasionalmente la fessura. I compact disc possono graffiarsi se vengono inseriti in una fessura polverosa.



LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ "CE" DI QUESTO PRODOTTO È DEPOSITATA PRESSO:

CE

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.
AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS



Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser (tranne per alcune aree)

**CLASS 1
LASER PRODUCT**

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

Riguardante la funzione RDS

RDS (Radio Data System)

Quando si ascolta una stazione RDS (cioè una stazione che trasmette dei dati RDS), viene visualizzato il nome di servizio programma della stazione, per una rapida identificazione della stazione sintonizzata.

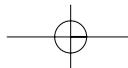
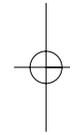
Le stazioni RDS (Radio Data System) trasmettono anche i dati delle frequenze alternative da loro utilizzate. Se state facendo un lungo viaggio, questa funzione permette di commutare automaticamente la radio sulla frequenza migliore disponibile per quella stazione in una data area. Questi dati vengono automaticamente memorizzati, permettendo così di ascoltare un programma senza interruzioni. Vengono utilizzati per questo scopo anche i dati delle stazioni memorizzate nei tasti di preset.

**Enhanced Other Network
(collegamenti incrociati con altre reti)**

Le stazioni che offrono il servizio <Enhanced Other Network> trasmettono anche informazioni sulle altre stazioni RDS, appartenenti alla stessa rete, che trasmettono bollettini sul traffico. Quando è sintonizzata una stazione <Enhanced Other Network> che non trasmette bollettini sul traffico, ma un'altra stazione RDS (della stessa rete) inizia a trasmettere un bollettino, il sintonizzatore passa automaticamente all'altra stazione per tutta la durata del bollettino.

Allarme

In caso di annunci di emergenza nazionale (annunci di disastri, ecc.), tutte le funzioni dell'apparecchio vengono interrotte e questo rimane "bloccato" per consentire la ricezione dell'annuncio di emergenza.



Note sulla riproduzione del formato MP3/WMA(KDC-PSW9521)/ MP3(KDC-M9021)

Quest'unità è in grado di riprodurre musica nel formato MP3 (MPEG1, 2, 2.5 Strato audio 3)/ WMA. Tuttavia, osservate che sono limitati i tipi ed i formati MP3/WMA ammessi. Durante la scrittura dei files MP3/WMA, dovete quindi fare attenzione alle seguenti restrizioni.

Media accettabili

I supporti con MP3/WMA ammessi in quest'unità sono CD-ROM, CD-R e CD-RW. Se si utilizza un CD-RW, scegliere la formattazione completa e non quella veloce per evitare malfunzionamenti.

Formati medi accettabili

I formati seguenti sono disponibili per i media utilizzati in questa unità. Numero massimo di caratteri utilizzati per nome del file includendo il delimitatore (".") e estensioni a tre caratteri, sono indicati in parentesi.

- Livello 1 ISO 9660 (12 caratteri)
- Livello 2 ISO 9660 (31 caratteri)
- Joliet (64 caratteri)
- Romeo (128 caratteri)

Appaiono fino a 200 caratteri nel formato a nome lungo.

Per una lista di caratteri disponibili, fate riferimento al manuale delle istruzioni del software di scrittura e al file della sezione d'entrata dei nomi sottostanti della cartella.

I media riproducibili su questa unità hanno le seguenti limitazioni:

- Numero massimo di livelli della directory: 8
- Numero massimo di file per folder : 255
- Numero massimo di caratteri per nome nome della cartella : 64
- Numero massimo di cartelle: 50

MP3/WMA scritto nei formati diversi da quelli sopra potrebbero non essere riprodotti correttamente; i nomi dei file o i nomi delle cartelle non appaiono correttamente sul display.

Impostazioni per in vostro codificatore MP3/WMA e scrittore CD

Passate a le seguenti impostazioni quando comprimate i dati audio in dati WMA con il codificatore WMA .

- Trasferite la rata bit: 64k — 192 kbps
- Frequenza di campionamento: 32k, 44,1k, 48k Hz

Quando utilizzate il vostro scrittore di CD per registrare MP3/WMA fino al massimo della capacità del disco, disabilitate le scritture aggiuntive. Per registrarae su un disco vuoto fino alla sua massima capacità tutto in una volta, controllate Disco in una volta .

Immissione di tag ID3 e descrizioni contenuti

Il tag ID3 visualizzabile ha la versione ID3 1.x. Per il codice caratteri fare riferimento all'elenco dei codici.

Immissione file e nomi

I caratteri dell'elenco codici sono gli unici nomi file e cartelle che si possono immettere e visualizzare. Seutilizzate qualsiasi altro carattere per l'immissione, i nomi del file e della cartella non appaiono sul display correttamente.

Potrebbero non apparire sul display correttamente a seconda dello scrittore di CD.

L'unità riconosce e riproduce solamente quei MP3/WMA con l'estensione MP3/WMA (.MP3/.WMA).



Un file con un nome immesso con caratteri che non fanno parte dell'elenco codici non può essere riprodotto correttamente.

Scrittura dei file in forma media

Quando un medio contenente dati MP3/WMA viene caricato, l'unità controlla tutti i dati del medio. Se il medio contiene molte cartelle o file non MP3/WMA, passerà molto tempo prima che l'unità inizi a riprodurre MP3/WMA.

Inoltre, l'unità potrebbe necessitare di tempo per spostare i file vicino al MP3/WMA file o una ricerca del brano o una ricerca dell'album potrebbero non essere riprodotte in maniera levigata.



Caricando un medio simile, potrebbe causare un forte rumore che potrebbe danneggiare gli altoparlanti.

- Non cercate di riprodurre un medio non contenente file MP3/WMA con l'estensoine MP3/WMA .
L'unità erra nei non-MP3/WMA file per i dati MP3/WMA fino a quando saranno in estensione MP3/WMA estensioni.
- Non cercate di riprodurreun medio contenente MP3/WMA.

0	@	P	·	p	°	A	D	à	d		
1	I	A	Q	a	q	i	±	A	N	á	n
*	2	B	R	b	r	c	²	A	O	â	ó
#	3	C	S	c	s	£	³	A	Ó	ã	ô
\$	4	D	T	d	t	¢	⁴	A	Ô	ä	ö
%	5	E	U	e	u	¥	µ	A	Õ	å	ø
&	6	F	V	f	v	¶	¶	Æ	Ö	æ	ö
'	7	G	W	g	w	§	·	Ç	×	ç	+
(8	H	X	h	x	¸	†	È	Ø	è	ø
)	9	I	Y	i	y	©	†	É	Ú	é	ú
*	:	J	Z	j	z	ª	ª	Ê	Û	ê	û
+	:	K	I	k	{	«	»	Ë	Ü	ë	ü
,	<	L	\	l		¼	¼	Ì	Ù	ì	ù
-	=	M	I	m	}	½	½	Í	Ý	í	ý
.	>	N	^	n	~	¾	¾	Î	Þ	î	þ
/	?	O	_	o	-	¸	¸	Ï	ß	ï	ÿ

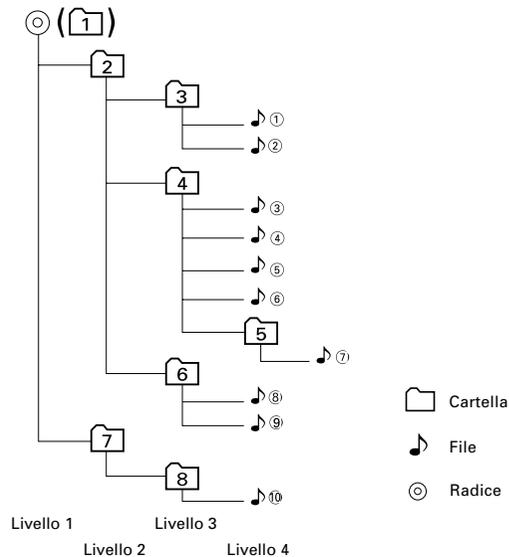
Ordine di riproduzione MP3/WMA

Quando selezionato per la riproduzione, Ricerca del album, Ricerca del brano, o per la selezione del brano, i file e le cartelle vengono accesse nell'ordine di scrittura effettuato dallo scrittore CD.

A causa di ciò, l'ordine in cui dovrebbero essere riprodotti, potrebbe non corrispondere all'ordine di riproduzione effettivo. A seconda della scrittura CD-R, potete impostare l'ordine nel quale i brani MP3/WMA verranno riprodotti scrivendo su un mezzo con i loro nomi dei brani riproducete i numeri in sequenza, cioè da "01" a "99" a seconda dello scrittore dei CD.

Ad esempio, un medio con le seguenti gerarchie di cartelle/ file è soggetto a Ricerca del brano, Ricerca del testo, o selezione del brano come mostrato di seguito.

Esempio della gerarchia degli Cartelle/Files di un disco



Quando una ricerca del brano viene eseguita con file in riproduzione ...

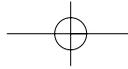
Numero del file corrente	Operazione del tasto	
	Tasto	Tasto
④	Numero del file corrente ④ ③	⑤ ⑥

Quando una ricerca dell'album viene eseguita con file in riproduzione ...

Numero dell' cartella corrente	Operazione del tasto	
	Tasto AM	Tasto FM
④	③ ② ① ⑧ ...	⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ① ...

Quando la selezione del brano viene selezionata con file in riproduzione da cartella a cartella ...

Numero dell' cartella corrente	Operazione del tasto			
	Tasto	Tasto	Tasto AM	Tasto FM
④	③	⑥	②	⑤



Sui CD

Modo d'impiego dei compact disc

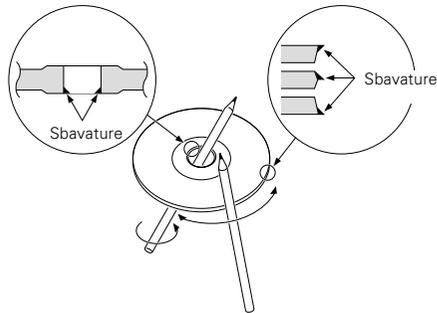
- Non toccate la superficie registrata del CD.



- E' più facile danneggiare un CD-R o un CD-RW rispetto ad un normale CD musicale. Usate un CD-R o un CD-RW dopo aver letto le precauzioni stampate sulla custodia.
- Non fissate del nastro adesivo sul CD. Inoltre, non usate un CD in cui sono stati fissati dei pezzi di nastro adesivo.

Quando usate un nuovo CD

Se il foro centrale del CD o il bordo esterno ha delle sbavature, potete eliminarle usando una penna a sfera, ecc.

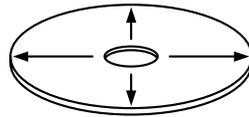


Accessori CD

Non usate accessori per dischi.

Pulizia del CD

Pulite il CD dal centro del disco verso il bordo esterno.

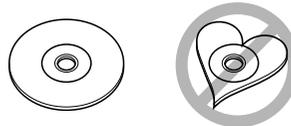


Rimozione dei CD

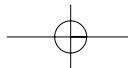
Per rimuovere i CD da quest'unità, estraeteli orizzontalmente.

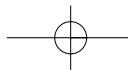
CD che non si possono usare

- Non è possibile usare dei CD non rotondi.

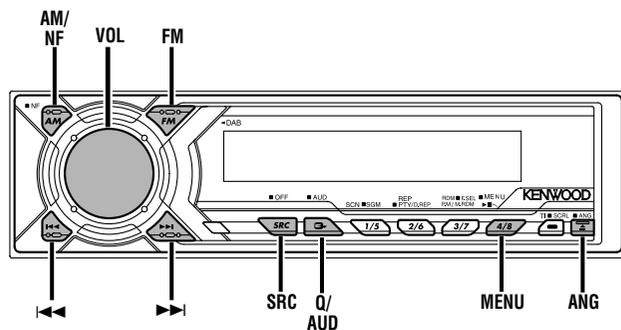


- Non è possibile usare dei CD colorati sulla superficie di registrazione o dei CD sporchi.
- Non usate i CD privi del marchio .
- Non è possibile riprodurre un CD-R o CD-RW non finalizzato. (Per ulteriori informazioni sul processo di finalizzazione, fate riferimento al software di scrittura del vostro CD-R/CD-RW e al manuale di istruzioni del vostro registratore CD-R/CD-RW.)





Caratteristiche generali

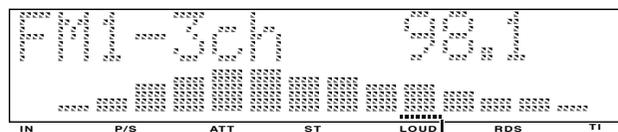


KDC-PSW9521



Indicatore LOUD

KDC-M9021/ KDC-8021



Indicatore LOUD

Alimentazione

Accensione della corrente (ON)

Accensione del veicolo (ON).

Il frontalino si gira ed appare il pannello di controllo.

Spegnimento della corrente (OFF)

Spegnimento del veicolo (OFF).

Quando passa il tempo impostato per la rimozione del frontalino (pagina 16), il pannello frontale si gira ed il frontalino si nasconde.

⚠ Non forzare il frontalino durante la rotazione. Può danneggiarsi.

☞ La prima volta che usate l'unità, bisogna cancellare il modo Dimostrativo tramite il telecomando Mask key (pagina 30). Se non si cancella il modo Dimostrativo non sarà possibile usare l'unità in modo normale.

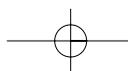
Volume

Aumento del volume

Girate la manopola [VOL] in senso orario.

Attenuazione del volume

Girate la manopola [VOL] in senso antiorario.



Caratteristiche generali

Selezione della fonte

Premete il tasto [SRC].

Fonte	Display
Sintonizzatore	"TUNER"
CD	"COMPACT DISC"/"CD"
Disco esterno(multiletto CD)	"DISC-CH"/"DISC"
Ingresso ausiliario	"AUX"
Attesa (solo modo di illuminazione)	"ALL OFF"

- Per l'ingresso ausiliario servono i seguenti accessori opzionali.
 - KCA-S210A
 - CA-C1AX
 - Multiletto CD con una funzione di ingresso ausiliario installata.
- Quest'unità spegne automaticamente la corrente dopo 20 minuti nel modo di attesa per non scaricare la batteria del veicolo. Il tempo di spegnimento della corrente può essere impostato <Timer di spegnimento automatico> (pagina 37).

System Q

Potete richiamare le migliori impostazioni del suono per i vari tipi di musica.

1 Selezionate la fonte da impostare

Premete il tasto [SRC].

2 Selezionate il tipo del suono

Premete il tasto [Q].

Ogni volta che premete il tasto, cambia l'impostazione del suono.

Impostazione del suono	Display
Risposta piatta	"FLAT"
Memoria dell'utente	"User Preset"
Musica rock	"ROCK"
Musica pop	"POPS"

Musica leggera	"EASY"
Top 40	"TOP 40"
Musica jazz	"JAZZ"



- Memoria utente: I valori impostati in <Controllo Audio> (pagina 10).
- Ciascun valore di impostazione viene cambiato con la funzione <Impostazione dell'altoparlante> (pagina 12). Innanzitutto, selezionate il tipo di altoparlante con l'impostazione Speaker.

Controllo audio

1 Selezionate la fonte da regolare

Premete il tasto [SRC].

2 Selezionate il modo di controllo audio

Premete il tasto [AUD] per almeno 1 secondo.

3 Selezionate la voce audio da regolare

Premete il tasto [FM] o il tasto [FM].

Ogni volta che premete il tasto, le voci che si possono regolare appaiono come mostrato di seguito.

4 Regolazione dei livelli

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

Oggetto di

regolazione	Display	Campo
Frequenza centrale dei bassi	"Bass FRQ"	60/70/80/100 o 150 Hz
Livello dei bassi	"Bass"	-8 — +8
Fattore dei bassi Q	"Bass Q"	1,00/1,25/1,50/2,00
Estensione dei bassi	"Bass EXT"	ACCESO/SPENTO
Frequenza centrale dei medi	"MID FRQ"	0,5/1,0/1,5/2,0 kHz
Livello dei medi	"MID"	-8 — +8
Fattore dei medi Q	"Middle Q"	1,00/2,00

Frequenza centrale degli acuti	"TRE FRO"	10,0/12,5/15,0/17,5 kHz
Livello degli acuti	"TRE"	-8 — +8
Bilanciamento	"Balance"	Sinistra 15 — Destra 15
Fader	"Fader"	Posteriore 15 — Anteriore 15
Livello non-fader*	"NF Level"	-15 — +15
Filtro anteriore passa/alto*	"HPF Front"	Escluso/40/60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtro posteriore passa/alto*	"HPF Rear"	Escluso/40/60/80/100/120/150/180/220 Hz
Filtro passa/basso non-fader*	"LPF NF"	50/80/120/Escluso Hz
Fase non-fader*	"NF Phase"	Normale (0°)/Inverso (180°)
Offset del volume	"Volume Offset"	-8 — ±0
Loudness	"LOUD"	ACCESO/SPENTO



- Secondo il valore di impostazione Q del fattore dei bassi, le frequenze che si possono impostare nella Frequenza centrale dei bassi cambiano come segue.

Fattore dei bassi Q	Frequenza centrale dei bassi
1,00/1,25/1,50	60/70/80/100
2,00	60/70/80/150

- Quando attivate la funzione Estensione dei bassi, la risposta alle basse frequenze aumenta del 20%.
- Offset del volume: Il volume di ogni fonte può essere impostato in modo diverso dal volume principale.
- Loudness: Compensazione dei toni bassi ed alti quando il volume è basso.
(KDC-PSW9521) Il grafico è visualizzato quando loudness è attivato (ON) e viene disattivato (OFF) quando loudness è disattivato (OFF).
- * :Funzione del KDC-PSW9521/ KDC-M9021

5 Conclusione delle operazioni

Premete il tasto [AUD].

Funzione del KDC-PSW9521/KDC-M9021

Uscita non-fader

Attivazione e disattivazione dell'uscita non-fader.

Premete il tasto [NF] per almeno 1 secondo.

Ogni volta che premete il tasto, l'uscita non-fader si attiva o si disattiva.

Quando è attivata, appare sul display l'indicazione "NF ON".

Regolazione dell'inclinazione del frontalino

Premete il tasto [ANG] per almeno 1 secondo.



Non applicate eccessiva forza sul frontalino. Può danneggiarsi.

Caratteristiche generali

Funzione del KDC-PSW9521/KDC-M9021

Impostazione dell'altoparlante e del woofer

L'impostazione dell'altoparlante permette che le impostazioni del System Q siano sintonizzate precisamente a seconda del tipo di altoparlante.

Le impostazioni del woofer permettono una configurazione Network a seconda del tipo di subwoofer.

1 Attivate il modo Standby

Premete il tasto [SRC].
Selezionate "ALL OFF".

2 Selezionate il modo di impostazione dell'altoparlante e del woofer

Premete il tasto [Q].
"Speaker Setting" appare sul display.

3 Selezionate il modo Setting

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Ogni volta che premete il tasto, l'unità cambia tra il modo di impostazione Speaker e quello Woofer.

4 Selezionate il tipo di altoparlante e woofer

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].
Ogni volta che premete il tasto, le voci che si possono regolare appaiono come mostrato di seguito.

Nel modo di impostazione Speaker

Tipo di altoparlante	Display
OFF	"OFF"
Per altoparlanti da 5 e 4 pollici	"5/4 inch"
Per altoparlanti da 6 e 6x9 pollici	"6 * 9/6 inch"
Per l'altoparlante OEM (Installato di fabbrica nel veicolo)	"O.E.M."

Nel modo di impostazione Woofer

Tipo di woofer	Display
Spento	"Woofer OFF"
12 pollici Tipo A	"12in type A"

10 pollici Tipo A	"10in type A"
12 pollici Tipo B	"12in type B"
10 pollici Tipo B	"10in type B"
12 pollici Tipo C	"12in type C"
10 pollici Tipo C	"10in type C"
8 pollici Tipo	"8inch"
12 pollici Tipo D	"12in type D"
10 pollici Tipo D	"10in type D"

5 Per uscire dal modo di impostazione Speaker e Woofer

Premete il tasto [Q].

Funzione del KDC-8021

Impostazione dell'altoparlante

Sintonizzazione di precisione in modo tale che il valore System Q sia ottimale con ogni tipo di altoparlante.

1 Attivate il modo Standby

Premete il tasto [SRC].
Selezionate "ALL OFF".

2 Selezionate il modo di impostazione dell'altoparlante

Premete il tasto [Q].
"Speaker Setting" appare sul display.

3 Selezionate il tipo di altoparlante

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].
Ogni volta che premete il tasto, l'impostazione cambia come di seguito.

Tipo di altoparlante	Display
OFF	"OFF"
Per altoparlanti da 5/4 pollici	"5/4inch"
Per altoparlanti da 6 e 6x9 pollici	"6 * 9/6inch"
Per l'altoparlante OEM (Installato di fabbrica nel veicolo)	"O.E.M."

4 Conclusione delle operazioni

Premete il tasto [Q].

Commutazione del display a pieno schermo

Commutazione del display a pieno schermo.

1 Attivate il modo Menu

Premete il tasto [MENU] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.

"MENU" appare sul display.

2 Selezionate il modo di controllo del display

Premete il tasto [FM] o [AM].

Selezionate "Display Mode Select"/"Disp Mode Select".

3 Attivate il modo di controllo del display

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.

4 Commutazione del display a pieno schermo

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶].

Ogni volta che premete il tasto, il display cambia come mostrato di seguito.

Informazione

Dimostrazione

Analizzatore di spettro 1

Analizzatore di spettro 2

Analizzatore di spettro 3

Grafico 1 (KDC-PSW9521)

Analizzatore di spettro 4 (KDC-M9021/ 8021)

Grafico 2 (KDC-PSW9521)

Analizzatore di spettro 5 (KDC-M9021/ 8021)

5 Uscite dal modo di controllo del display

Premete il tasto [MENU].



Potete selezionare il display a pieno schermo quando avete selezionato "Display Type C" in <Commutazione del tipo del display> (pagina 32).

Commutazione del display nello stato di attesa

Commutazione delle informazioni visualizzate nel modo Standby.

1 Attivate il modo Standby

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "ALL OFF".

2 Attivate il modo Menu

Premete il tasto [MENU] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.

"MENU" appare sul display.

3 Selezionate il modo di controllo del display

Premete il tasto [FM] o [AM].

Selezionate "Display Mode Select"/"Disp Mode Select".

4 Attivate il modo di controllo del display

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.

5 Commutate il display

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶].

Ogni volta che premete il tasto, il display cambia come mostrato di seguito.

Informazioni	Display
Dimostrazione	"DEMONSTRATION"
Data & orologio	"DATE"/"CLOCK"
Display di attesa	"ALL OFF"

6 Uscite dal modo di controllo del display

Premete il tasto [MENU].



Potete selezionare il modo dimostrativo quando avete selezionato "Display Type A" o "Display Type C" in <Commutazione del tipo del display> (pagina 32).

Caratteristiche generali

Commutazione delle parti superiore ed inferiore del display

Commutazione del display superiore e del display inferiore.

1 Attivate il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.
"MENU" appare sul display.

2 Selezionate il modo di controllo del display

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "Display Mode Select"/"Disp Mode Select".

3 Attivate il modo di controllo del display

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.

4 Commutate la parte superiore del display

Premete il tasto [FM] o [AM].

Commutate la parte inferiore del display

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶].

Ogni volta che premete il tasto, il display cambia come mostrato di seguito.

Le informazioni fornite dal display sono riportate nel paragrafo successivo.

5 Uscite dal modo di controllo del display

Premete il tasto [MENU].

- Le stesse informazioni non possono essere visualizzate sul display superiore e sul display inferiore.
- La commutazione del display superiore e del display inferiore può essere selezionata quando selezionate "Display Type A" in <Commutazione del tipo del display> (pagina 32).
- Quando selezionate "Display Type B", i contenuti del display inferiore sono di attivazione o disattivazione dell'orologio.

Nella fonte Tuner

Display della parte superiore

Informazioni	Display
Nome del servizio di programma o frequenza	"BAND+ch+PS"
Radio text	"R-TEXT"

Display della parte inferiore

Informazione	Display
Analizzatore di spettro (KDC-PSW9521)	"S/ANA"
Analizzatore di spettro & grafici (KDC-M9021/ 8021)	"S/ANA+GRAPHIC"
Analizzatore di spettro & orologio (solo KDC-M9021/ 8021)	"S/ANA+CLOCK"
Analizzatore di spettro (solo KDC-M9021/ 8021)	"S/ANA"
Radio text	"R-TEXT"
Data	"DATE"
Analizzatore di spettro & orologio (KDC-PSW9521)	"S/ANA+CLOCK"
Orologio & grafici (KDC-M9021/ 8021)	"CLOCK+GRAPHIC"

Nelle fonte CD/disco esterno(multilettratore CD)

Display della parte superiore

Informazione	Display
Durata del brano	"P-Time"
Nome del disco	"DNPS"
Titolo del disco	"DISC-TITLE"
Titolo del brano	"TRACK-TITLE"

Display della parte inferiore

Informazione	Display
Analizzatore di spettro (KDC-PSW9521)	"S/ANA"
Analizzatore di spettro & grafici (KDC-M9021/ 8021)	"S/ANA+GRAPHIC"

Analizzatore di spettro & orologio (solo KDC-M9021/ 8021)	"S/ANA+CLOCK"
Analizzatore di spettro (solo KDC-M9021/ 8021)	"S/ANA"
Titolo del brano	"TRACK-TITLE"
Titolo del disco	"DISC-TITLE"
Nome del disco	"DNPS"
Data	"DATE"
Analizzatore di spettro & orologio (KDC-PSW9521)	"S/ANA+CLOCK"
Orologio & grafici (KDC-M9021/ 8021)	"CLOCK+GRAPHIC"

 Per la registrazione del nome del disco, fate riferimento alla sezione <Denominazione dei dischi (DNPS)> (pagina 28).

Funzione del KDC-PSW9521/KDC-M9021

Nella fonte MP3/WMA

Display della parte superiore

Informazioni	Display
Tempo del brano	"P-Time"
Nome del disco	"DNPS"
Nome della cartella	"FOLDER NAME"
Nome del file	"FILE NAME"
Titolo del brano e nome dell'artista	"TITLE/ARTIST"
Nome dell'album e nome dell'artista	"ALBUM/ARTIST"

Display della parte inferiore

Informazione	Display
Analizzatore di spettro (KDC-PSW9521)	"S/ANA"
Analizzatore di spettro & grafici (KDC-M9021)	"S/ANA+GRAPHIC"
Analizzatore di spettro & orologio (solo KDC-M9021/ 8021)	"S/ANA+CLOCK"
Analizzatore di spettro (solo KDC-M9021/ 8021)	"S/ANA"
Titolo del brano e nome dell'artista	"ALBUM/ARTIST"

Nome dell'album e nome dell'artista	"TITLE/ARTIST"
Nome del file	"FILE NAME"
Nome della cartella	"FOLDER NAME"
Nome del disco	"DNPS"
Data	"DATE"
Analizzatore di spettro & orologio (KDC-PSW9521)	"S/ANA+CLOCK"
Orologio & grafici (KDC-M9021)	"CLOCK+GRAPHIC"

 Per la memorizzazione del nome del disco, fate riferimento alla sezione <Denominazione dei dischi (DNPS)> (pagina 28).

Con un ingresso ausiliario

Display della parte inferiore

Informazione	Display
Analizzatore di spettro (KDC-PSW9521)	"S/ANA"
Analizzatore di spettro & grafici (KDC-M9021/ 8021)	"S/ANA+GRAPHIC"
Analizzatore di spettro & orologio (solo KDC-M9021/ 8021)	"S/ANA+CLOCK"
Analizzatore di spettro (solo KDC-M9021/ 8021)	"S/ANA"
Data	"DATE"
Analizzatore di spettro & orologio (KDC-PSW9521)	"S/ANA+CLOCK"
Orologio & grafici (KDC-M9021/ 8021)	"CLOCK+GRAPHIC"

 Il nome ingresso ausiliario è sempre visualizzato nel display superiore.

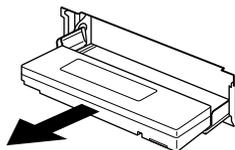
Caratteristiche generali

Frontalino antifurto

Potete rimuovere il frontalino e portarlo con voi per prevenire eventuali furti.

Rimozione del frontalino

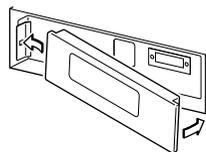
- 1 Spegnete l'accensione o premete il tasto [SRC] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo. Si spegne la corrente e si apre il frontalino.
- 2 Tenete la parte centrale del frontalino ed estraetelo.



- Se il frontalino rimane aperto per il tempo impostato nella funzione <Impostazione del tempo di attesa prima dello spegnimento> (pagina 33), al termine esso ruota per nascondersi e l'unità si spegne.
- Il frontalino è uno strumento ad alta precisione e può essere danneggiato da urti o vibrazioni. Per questo motivo, tenete il frontalino nell'apposita custodia mentre è rimosso.
- Non esponete il frontalino o la custodia alla luce diretta del sole o ad un calore o livello di umidità eccessivamente alto. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.

Reinstallazione del frontalino

- 1 Inserite il lato sinistro del frontalino nella parte sinistra dell'alloggiamento frontale dell'unità.



- 2 Premete il lato destro del frontalino finché non si sarà bloccato.

Per nascondere il pannello di controllo

Impedisce l'uso dell'unità alle persone non autorizzate.

Per nascondere il pannello di controllo

Premete il tasto [SRC] per almeno 1 secondo.

Il frontalino si apre.

Quando è trascorso il tempo impostato in <Impostazione del tempo di attesa prima dello spegnimento> (pagina 33), viene nascosto il frontalino e si spegne la corrente.

Per mostrare il pannello di controllo

Premete la parte sinistra della parte superiore del frontalino.

Si apre il frontalino e mostra il pannello di controllo.

Silenziamento all'arrivo di una telefonata

Il sistema audio si ammutolisce automaticamente all'arrivo di una chiamata.

Quando arriva una chiamata

"CALL" appare sul display.

Il sistema audio entra nel modo di pausa.

Ascolto audio durante una chiamata

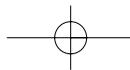
Premete il tasto [SRC].

Il display "CALL" scompare e il sistema audio si accende nuovamente.

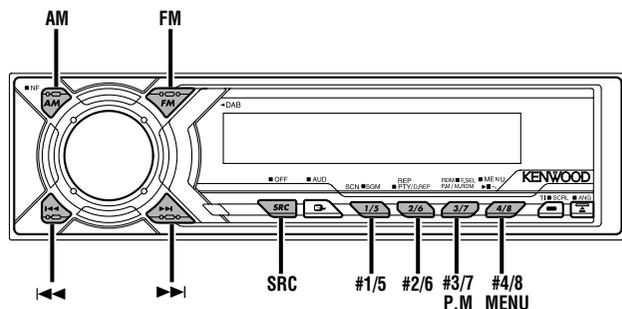
Quando termina la chiamata

Riattaccare.

Il display "CALL" scompare e il sistema audio si accende nuovamente.



Caratteristiche del sintonizzatore



Sintonia

Selezione della stazione.

1 Selezionate il sintonizzatore

Premete il tasto [SRC].
Selezionate "TUNER".

2 Selezionate la banda

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Ogni volta che premete il tasto [FM], l'unità cambia tra le bande FM1, FM2 e FM3.

3 Sintonizzate le stazioni verso l'alto o verso il basso

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

☰ Durante la ricezione delle stazioni stereo si accende l'indicatore "ST".

KDC-PSW9521

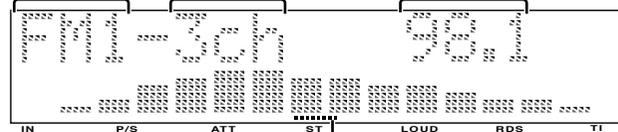
Numero stazione preselezionata Display di frequenza



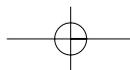
Indicazione di banda Indicatore ST

KDC-M9021/ KDC-8021

Indicazione di banda Numero stazione preselezionata Display di frequenza



Indicatore ST



Caratteristiche del sintonizzatore

Sintonia ad accesso diretto (funzione del telecomando)

Inserimento della frequenza con i tasti numerici.

- 1 Selezionate la banda**
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
- 2 Attivate il modo di sintonia ad accesso diretto**
Premete il tasto [DIRECT] sul telecomando.
"----" appare sul display.

- 3 Inserite la frequenza**
Premete i tasti numerici sul telecomando.
Esempio:

Frequenza desiderata	Tasto da premere
92,1 MHz (FM)	[#0], [#9], [#2], [#1]
810 kHz (AM)	[#0], [#8], [#1], [#0]

Cancelazione della sintonia ad accesso diretto

Premete il tasto [DIRECT] sul telecomando.

Memoria di preselezione delle stazioni

Memorizzazione della stazione.

- 1 Selezionate la banda**
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
- 2 Attivate il modo Memory**
Premete il tasto [P.M] per almeno 1 secondo.
Appare sul display l'indicazione "Preset Memory".
- 3 Selezionate la frequenza da memorizzare**
Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

4 Selezionate il numero di preselezione

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

5 Memorizzate la frequenza

Premete il tasto [P.M] per almeno 2 secondi.
Lampeggia 1 volta il display del numero di preselezione.

6 Ripetete i passi da 3 a 5 per memorizzare le stazioni che preferite.

In ciascuna banda, potete memorizzare 1 stazione in ciascun tasto [#1] — [#8].

7 Per uscire dal modo Memoria

Premete il tasto [P.M].

Memorizzazione automatica

Memorizzazione automatica di stazioni che offrono una buona ricezione.

1 Selezionate la banda per la memorizzazione automatica

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

2 Attivate il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.
"MENU" Appare sul display.

3 Selezionate il modo di memorizzazione automatica

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "Auto Memory"/"A-Memory".

4 Attivate il modo di memorizzazione automatica

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶] per almeno 2 secondi.
Quando le 8 stazioni, che si possono ricevere, sono state memorizzate, si chiude il modo di memorizzazione automatica.

- Quando è attivata la funzione <AF Funzione> (pagina 35), solo le stazioni RDS verranno memorizzate.
- Quando viene effettuata la memorizzazione automatica nella banda FM2, le stazioni RDS preselezionate nella banda FM1 non verranno memorizzate. Ugualmente, quando avviene la memorizzazione nella banda FM3, le stazioni RDS preselezionate nelle bande FM1 e FM2 non verranno memorizzate. Potete memorizzare 8 stazioni su ogni banda.

Sintonia con preselezione

Richiamo delle stazioni memorizzate.

1 Selezionare la banda

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

2 Richiamo della stazione

Premete il tasto [#1/5] — [#4/8].

Le stazioni vengono richiamate come segue.

Tasto di pressione	Numero di richiamo
[#1/5]	No.1 ↔ No.5
[#2/6]	No.2 ↔ No.6
[#3/7]	No.3 ↔ No.7
[#4/8]	No.4 ↔ No.8

- Ogni volta che si preme il pulsante, la stazione che viene richiamata commuta ciclicamente.

SNPP (Station Name Preset Play) — Lettura del nome delle stazioni preselezionate (Funzione del telecomando)

Visualizzate il nome delle stazioni preselezionate per sceglierne una.

1 Attivate il modo SNPP

Premere il tasto [DNPP] sul telecomando.

Quando appare "SNPP" sul display, appariranno in ordine i nomi delle stazioni nelle bande FM1, FM2, FM3 ed AM.

- Per le stazioni che non hanno un nome RDS, appare la frequenza.

Per cambiare l'ordine di visualizzazione

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

Per cambiare la banda visualizzata

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

2 Se appare sul display la stazione desiderata

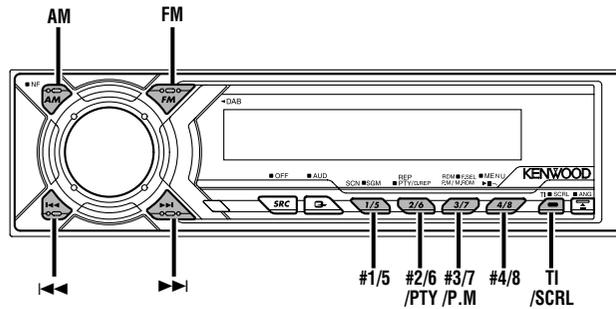
Premete il tasto [OK] sul telecomando.

Viene ricevuta la stazione il cui nome RDS appare sul display.

Cancellazione del modo SNPP

Premete il tasto [DNPP] sul telecomando.

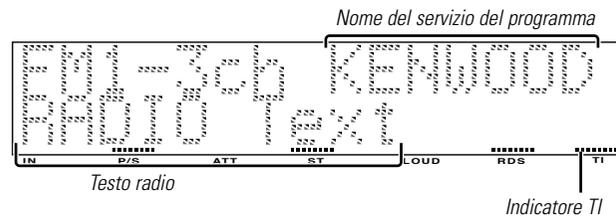
Caratteristiche RDS



KDC-PSW9521



KDC-M9021/ 8021



Informazioni sul traffico

Commutazione automatica alle informazioni sul traffico quando ha inizio un bollettino sul traffico, anche se non state ascoltando la radio.

Premete il tasto [TI].

Ogni volta che premete il tasto, la funzione Informazioni sul traffico viene attivata o disattivata.

Quando è attivata, è acceso l'indicatore "TI".

Quando non è possibile ricevere le informazioni sul traffico, lampeggia l'indicatore "TI".

Quando ha inizio un bollettino sul traffico, appare sul display "Traffic Info" e l'accolto si commuta sulle informazioni sul traffico.

- Se si attiva la funzione Informazioni sul traffico durante la ricezione di una stazione AM, l'unità si commuta automaticamente su una stazione FM.
- Durante la ricezione delle informazioni sul traffico, il volume a cui le ascoltate viene memorizzato automaticamente e ritorna la prossima volta che ricevete delle informazioni sul traffico.

Ricezione di altre stazioni sul traffico

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

- Potete effettuare la commutazione della funzione informazioni sul traffico durante l'ascolto della radio.

Scorrimento Radio Text

Il testo radio(radio text) trasmesso dalla stazione RDS scorre sul display.

Premete il tasto [SCRL] per almeno 1 secondo.

PTY (Program Type) — Tipo di programma

Selezione del tipo di programma e ricerca di una stazione che lo trasmette.

1 Immissione del modo

Premete il tasto [PTY] per almeno 1 secondo.

Appare sul display l'indicazione "PTY Select".

 Questa funzione non può essere usata durante i bollettini sul traffico o la ricezione AM.

2 Selezionate il tipo di programma

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

Ogni volta che premete il tasto, il tipo del programma cambia come mostrato di seguito.

No.	Tipo di programma	Display
1.	Parlato	"All Speech"
2.	Musica	"All Music"
3.	Notizie	"News"
4.	Attualità	"Current Affairs"
5.	Informazioni	"Information"
6.	Sport	"Sport"
7.	Programmi educativi	"Education"
8.	Teatro	"Drama"
9.	Cultura	"Cultures"
10.	Scienza	"Science"
11.	Varie	"Varied Speech"
12.	Musica pop	"Pop Music"
13.	Musica rock	"Rock Music"
14.	Musica di facile ascolto	"Easy Listening M"
15.	Musica classica leggera	"Light Classic M"
16.	Musica classica	"Serious Classics"
17.	Altri tipi di musica	"Other Music"
18.	Meteo	"Weather & Metr"
19.	Finanza	"Finance"

20.	Programmi per bambini	"Children's Prog"
21.	Affari sociali	"Social Affairs"
22.	Religione	"Religion"
23.	Chiamate in diretta	"Phone In"
24.	Viaggi	"Travel & Touring"
25.	Tempo libero	"Leisure & Hobby"
26.	Musica jazz	"Jazz Music"
27.	Musica country	"Country Music"
28.	Musica nazionale	"National Music"
29.	Musica sempreverde	"Oldies Music"
30.	Musica folk	"Folk Music"
31.	Documentari	"Documentary"



• I modi Parlato e Musica includono i tipi di programma indicati qui sotto.

Parlato: No.3 — 11, 18 — 25, 31

Musica: No.12 — 17, 26 — 30

• Il tipo del programma può essere memorizzato nei tasti [#1/5] — [#4/8] per poi essere richiamato rapidamente. Fate riferimento a <Preselezione del tipo di programma> (pagina 22).

• Potete cambiare la lingua del display. Fate riferimento alla sezione <Cambio della lingua per la funzione PTY> (pagina 22).

3 Localizzate una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶].

Se desiderate localizzare altre stazioni, premete nuovamente il tasto [◀◀] o [▶▶].



Se non viene localizzato quel tipo di programma, appare sul display l'indicazione "NO PTY". Selezionate un altro tipo di programma.

4 Uscita dal modo PTY

Premete il tasto [PTY] per almeno 1 secondo.

Caratteristiche RDS

Preselezione del tipo di programma

Memorizzate il tipo di programma nella memoria del tasto di preselezione per poi poter richiamare lo stesso rapidamente.

Preselezione del tipo di programma

1 Selezionate il tipo di programma da memorizzare

Fate riferimento a <PTY (Program Type)> (pagina 21).

2 Attivate il modo Memory

Premete il tasto [P.M] per almeno 1 secondo.

Appare sul display l'indicazione "PTY Memory".

3 Selezionate il numero di preselezione

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

4 Preselezionate il tipo di programma

Premete il tasto [P.M] per almeno 2 secondi.

Lampeggia 1 volta il display del numero di preselezione.

5 Modo di uscita dalla memoria

Premete il tasto [P.M].

Richiamo del tipo di programma preselezionato

1 Immissione del modo

Fate riferimento a <PTY (Program Type)> (pagina 21).

2 Richiamate il tipo di programma

Premete il tasto [#1/5] — [#4/8].

Viene richiamato come segue.

Tasto da premere	Numero di richiamo
[#1/5]	No.1 ↔ No.5
[#2/6]	No.2 ↔ No.6
[#3/7]	No.3 ↔ No.7
[#4/8]	No.4 ↔ No.8



Ogni volta che si preme il pulsante, il tipo di programma richiamato commuta ciclicamente.

Cambio della lingua per la funzione PTY

Selezione della lingua di visualizzazione del tipo di programma.

1 Immissione del modo

Fate riferimento alla sezione <PTY (Program Type)> (pagina 21).

2 Attivate il modo Cambio della lingua

Premete il tasto [TI].

Appare sul display l'indicazione "PTY LANG Select".

3 Selezionate la lingua

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

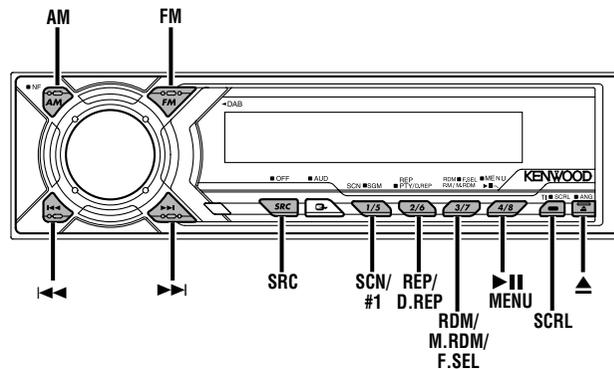
Ogni volta che premete il tasto, la lingua cambia come mostrato di seguito.

Lingue	Display
Inglese	"English"
Spagnolo	"Spanish"
Francese	"French"
Olandese	"Dutch"
Norvegese	"Norwegian"
Portoghese	"Portuguese"
Svedese	"Swedish"
Tedesco	"German"

4 Per uscire dal modo Cambio della lingua

Premete il tasto [TI].

Caratteristiche di controllo CD/MP3/WMA/ e del disco esterno (multilettratore CD)



KDC-PSW9521

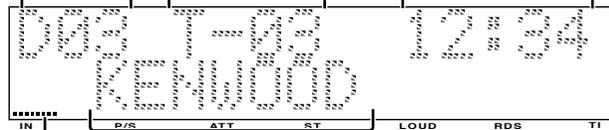
Numero di disco Numero di brano Tempo del brano



Indicatore IN Titolo del brano/ Titolo del disco
 Nome del file/ Nome della cartella/ Testo MP3/WMA

KDC-M9021/ KDC-8021

Numero di disco Numero di brano Tempo del brano



Indicatore IN Titolo del brano/ Titolo del disco
 Nome del file/ Nome della cartella/ Testo MP3/WMA

Caratteristiche di controllo CD/MP3/WMA/ e del disco esterno (multiletto CD)

Riproduzione CD & MP3/WMA

Quando non è stato inserito nessun disco

1 Fate scorrere il frontalino per aprirlo

Premete il tasto [▲].

2 Inserite un disco.

 Quando il frontalino si apre, può interferire con la leva del cambio o con altri oggetti. In tal caso, fate attenzione alla sicurezza e spostate la leva del cambio oppure prendete le misure necessarie prima di usare l'unità.

-  • Il suono viene silenziato temporaneamente durante il movimento del frontalino.
- Qui sotto sono indicati i modelli che possono riprodurre il formato MP3.
KDC-PSW9521/ M9021
- I modelli che possono riprodurre il formato WMA sono indicati qui sotto.
KDC-PSW9521
- Quando si inserisce un disco, l'indicatore IN[®] si accende.

Quando è stato inserito il disco

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "COMPACT DISC"/"CD".

Pausa e riproduzione

Premete il tasto [▶II].

Ogni volta che premete il tasto, l'unità entra nel modo di pausa o riproduzione del brano.

Espelletto il disco

1 Espelletto il disco

Premete il tasto [▲].

2 Chiudete il frontalino

Premete il tasto [▲].

 Non è possibile riprodurre dischi da 8 cm. L'utilizzo di un adattatore e l'inserimento dello stesso nell'unità può recare dei danni materiali.

 I dischi MP3/WMA che quest'unità riesce a riprodurre sono CD-ROM, CD-R e CD-RW.

I formati devono essere ISO 9660 Level 1, Level 2, Joliet, o Romeo. I metodi e le precauzioni da seguire per la registrazione dei dati MP3 sono descritti in <Note sulla riproduzione del formato MP3/WMA> (pagina 6). Controllate quella sezione prima di creare i dischi MP3/WMA.

Riproduzione dei dischi dal multiletto

Riproduzione dei dischi inseriti nel multiletto CD opzionale collegato a quest'unità.

Premete il tasto [SRC].

Selezionate il lettore desiderato.

Esempi di display:

Display	Lettore CD
"COMPACT DISC2"/"CD2"	Lettore CD
"DISC-CH"/"DISC"	Multiletto CD/ Multiletto MD

Pausa e riproduzione

Premete il tasto [▶II].

Ogni volta che premete il tasto, il CD entra nel modo di pausa o riproduzione.

 Le funzioni che possono essere usate e le informazioni che si possono visualizzare dipendono dai lettori di CD/MD esterni installati.

Avanzamento rapido e riavvolgimento

Avanzamento rapido

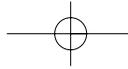
Mantenete il tasto [▶▶] premuto.

Rilasciate il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

Riavvolgimento

Mantenete il tasto [◀◀] premuto.

Rilasciate il tasto per riprodurre il disco da quel punto.



Ricerca del brano

Ricerca di un brano nel disco o nella cartella MP3/WMA .
Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

Ricerca dell'album

Selezione del disco inserito nel multilettore o della cartella registrata nel formato MP3/WMA.
Premete il tasto [FM] o quello [AM].

Ricerca diretta del brano (funzione del telecomando)

Per ricercare un brano inserendone direttamente il numero.

- 1 Inserite il numero del brano**
Premete i tasti numerici sul telecomando.
- 2 Effettuate la ricerca del brano**
Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

Cancelazione della ricerca diretta del brano
Premete il tasto [▶▶].

Ricerca diretta dell'album (funzione dei multilettori con telecomando)

Per ricercare un disco inserendone direttamente il numero.

- 1 Inserite il numero del disco**
Premete i tasti numerici sul telecomando.
- 2 Effettuate la ricerca dell'album**
Premete il tasto [FM] o quello [AM].

Cancelazione della ricerca diretta del disco
Premete il tasto [▶▶].

Ripetizione del brano (Funzione CD/MD)

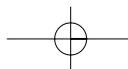
Riproduzione ripetuta del brano in fase di riproduzione.

Premete il tasto [REP].
Ogni volta che premete il tasto, la funzione Ripetizione del brano viene attivata o disattivata.
Quando è attivata, appare sul display una delle indicazioni "Track Repeat ON"/"Repeat ON".

Ripetizione dell'album (Funzione CD/MD)

Riproduzione ripetuta del disco inserito nel multilettore in fase di ascolto.

Premete il tasto [D.REP] per almeno 1 secondo.
Ogni volta che premete il tasto, la funzione Ripetizione dell'Album viene attivata o disattivata.
Quando è attivata, appare sul display una delle seguenti indicazioni: "Disc Repeat ON".



Caratteristiche di controllo CD/MP3/WMA/ e del disco esterno (multilettore CD)

Funzione del KDC-PSW9521/KDC-M9021

Ripetizione Brano/Album (Funzione MP3/WMA)

Ripetizione del file o della cartella MP3/WMA che si sta ascoltando.

Premete il tasto [REP].

Ogni volta che premete il tasto, la funzione di ripetizione cambia come mostrato di seguito.

Riproduzione ripetuta	Display
Ripetizione del brano	"File Repeat ON"
Ripetizione dell'album	"Folder Repeat ON"
SPENTO	"Repeat OFF"

Scansione del brano

Riproduzione della prima parte di ciascun brano del disco o della cartella MP3/WMA in fase di riproduzione e ricerca del brano che volete ascoltare.

1 Avvio della scansione del brano

Premete il tasto [SCN].

Appare sul display l'indicazione "Scan ON".

2 Ascolto del brano desiderato

Premete il tasto [SCN].

Riproduzione casuale

Riproduzione in ordine casuale di tutti i brani sul disco o nella cartella MP3/WMA.

Premete il tasto [RDM].

Ogni volta che premete il tasto, la funzione Riproduzione casuale si attiva o si disattiva.

Appare sul display l'indicazione "Random ON".



Premendo il tasto [▶▶], viene selezionato un altro brano.

Riproduzione casuale dei dischi nel multilettore (Funzione del multilettore)

Riproduzione in ordine casuale di tutti i brani su tutti i dischi nel multilettore.

Premete il tasto [M.RDM] per almeno 1 secondo.

Ogni volta che premete il tasto, si attiva o si disattiva la funzione Riproduzione casuale dei dischi nel multilettore.

Quando è attivata, appare sul display l'indicazione "M.Random ON".



Premendo il tasto [▶▶], viene selezionato un altro brano.

Funzione del KDC-PSW9521/KDC-M9021

Selezione dell'album (Funzione MP3/WMA)

Scegliete rapidamente la cartella(folder) da ascoltare.

1 Attivare il modo Selezione dell'album

Premete il tasto [F.SEL] per almeno 1 secondo.

Appare sul display l'indicazione "Select Mode".

Nel modo Select, le informazioni della cartella appaiono come segue.

KDC-PSW9521

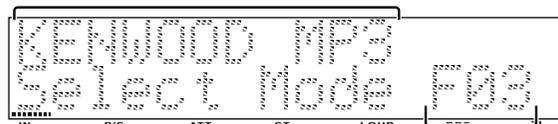
Visualizza il nome della cartella



Visualizza il numero della cartella

KDC-M9021

Visualizza il nome della cartella



Visualizza il numero della cartella

- Visualizza il nome della cartella: Visualizza il nome dell'attuale cartella.
- Visualizza il numero della cartella: Fa apparire il numero della cartella appena selezionata.

2 Selezionate il livello della cartella

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

Usate il tasto [FM] per spostare il livello 1 verso il basso e poi usate il tasto [AM] per spostare il livello verso l'alto.

Selezione di una cartella nello stesso livello

Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

Usate il tasto [◀◀] per ritornare alla cartella precedente ed usate il tasto [▶▶] per procedere alla cartella successiva.

Ritorno al livello superiore

Premere il tasto [#1].

3 Conferma della cartella da riprodurre

Premete il tasto [▶▶].

L'unità esce dal modo Selezione dell'album ed il file MP3/WMA selezionato viene visualizzato e riprodotto.

- I metodi per raggiungere altre cartelle nel modo di selezione album sono diversi rispetto a quelli del modo di ricerca nell'album. Vedi <Note sulla riproduzione del formato MP3/WMA> (pagina 6) per ulteriori informazioni.

Cancellazione del modo di selezione dell'album

Premete il tasto [F.SEL].

DNPP (Disc Name Preset Play) — Lettura dei nomi assegnati ai dischi (funzione dei multilettori con telecomando)

Visualizzazione dei nomi assegnati ai CD inseriti nel multilettore.

1 Attivate il modo DNPP

Premere il tasto [DNPP] sul telecomando.

Quando appare "DNPP" sul display, vengono visualizzati in sequenza i nomi assegnati ai dischi.

Visualizzazione in avanti / all'indietro

Premete il tasto [DISC-] o quello [DISC+].

2 Quando è visualizzato il disco desiderato

Premete il tasto [OK] sul telecomando.

Viene riprodotto il disco visualizzato sul display.

Per cancellare il modo DNPP

Premere il tasto [DNPP] sul telecomando.

Caratteristiche di controllo CD/MP3/WMA/ e del disco esterno (multiletto CD)

Denominazione dei dischi (DNPS)

Assegnazione di un titolo al CD.

1 Riproducete il disco al quale desiderate assegnare un nome

 Non è possibile assegnare un titolo ad un minidisc.

2 Attivate il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.
"MENU" appare sul display.

3 Selezionate il modo di inserimento nome

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "Name Set".

4 Attivate il modo di inserimento nome

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.

5 Spostate il cursore alla posizione di inserimento carattere

Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

6 Selezionate il tipo di carattere

Premete il tasto [▶II].
Ogni volta che premete il tasto, il tipo del carattere cambia come mostrato di seguito.

Tipo di carattere

Lettera maiuscola

Lettera minuscola

Numeri e simboli

Caratteri speciali (accenti)

7 Selezionate il carattere

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

 Potete inserire i caratteri usando un telecomando con tasti numerici.
Esempio: Se volete inserire "DANCE".

Carattere Tasto #Numero di pressioni

"D"	[#3]	1
"A"	[#2]	1
"N"	[#6]	2
"C"	[#2]	3
"E"	[#3]	2

8 Ripetete i passi da 5 a 7 per completare il nome.

9 Uscita dal modo di inserimento nome

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.

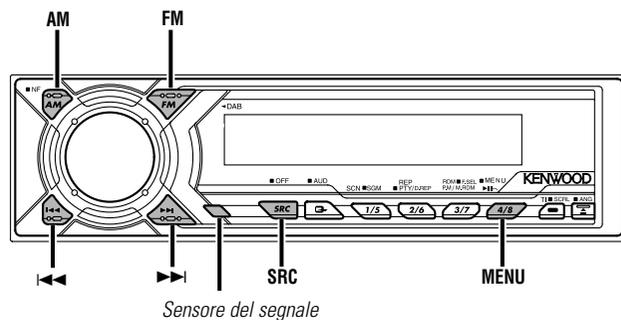
-  Se non si preme alcun tasto per 10 secondi, viene memorizzato il nome attuale, e l'unità esce dal modo Impostazione del nome.
- Capacità della memoria
 - Letto CD interno: 30 dischi.
 - Multiletto/letto CD: Varia secondo il multiletto/letto CD. Fate riferimento al manuale di istruzioni del multiletto/letto CD.
- Potete cambiare in seguito il nome del CD tramite la stessa procedura usata per denominare lo stesso.

Scorrimento testo/titolo

Scorrimento del testo CD(CD-text), del testo MP3/WMA o del testo MD.

Premete il tasto [SCRL] per almeno 1 secondo.

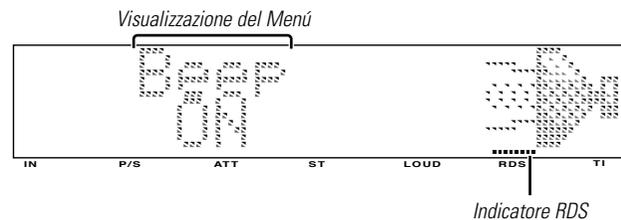
Sistema a menu



KDC-PSW9521



KDC-M9021/ KDC-8021



Sistema a menu

Impostazione di funzioni, quali tono di conferma durante l'operazione ecc. Qui sotto viene spiegato il metodo operativo principale del sistema a menù. Il riferimento per le voci del menù e l' impostazione delle stesse sono spiegate dopo questa sezione.

1 Immettere il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo. "MENU" appare sul display.

2 Selezionate la voce del menù

Premete il tasto [FM] o [AM].
Esempio: Quando desiderate impostare il tono di conferma, selezionate la voce "Beep".

3 Impostate la voce del menù

Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].
Esempio: Quando selezionate "Beep", il modo cambia tra "Beep ON" e "Beep OFF". Selezionate uno di essi.
Potete continuare ritornando al passo 2 ed impostare altre voci.

4 Per uscire dal modo Menu

Premete il tasto [MENU].

Quando esistono più possibilità selezionabili per una voce, viene riportata una tabella con le scelte possibili. (Normalmente, l'impostazione superiore nella tabella è quella originale.) Inoltre, le voci che non sono applicabili (<Regolazione manuale dell'orologio>ecc.) vengono descritte caso per caso.

Sistema a menu

Mask Key

Attivando la funzione di sicurezza "Mask key" tramite l'apposito telecomando, si possono prevenire eventuali furti.

1 Attivate il modo Standby

Premete il tasto [SRC].
Selezionate "ALL OFF".

2 Attivate il modo Menu

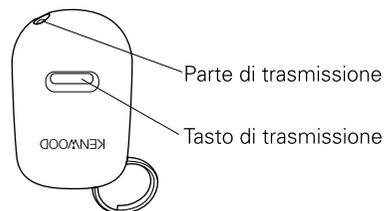
Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.
Dopo "MENU", appare di seguito sul display l'indicazione "Mask key".

3 Attivate il modo Mask Key

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.
Appare sul display l'indicazione "BAR BAR 1"/"TRANSMIT1".

4 Trasmettete il segnale Mask Key

Mantenete premuto il tasto di trasmissione sul telecomando Mask Key fino a quando sul display l'indicatore del livello di trasmissione sia completo.
Appare sul display l'indicazione "BAR BAR 2"/"TRANSMIT2".



- Mantenete il telecomando Mask Key vicino al sensore dell'unità per trasmettere il segnale.
- Se non viene ricevuto correttamente il segnale del telecomando Mask Key, il display ritorna a "BAR BAR 1"/"TRANSMIT1". In tal caso, ripetete la procedura descritta nel passo 4.

5 Retrasmettete il segnale Mask Key

Mantenete premuto il tasto di trasmissione sul telecomando Mask Key fino a quando l'indicatore di trasmissione completa si accende sul display.

Appare sul display l'indicazione "BAR BAR BAR"/"APPROVED" e viene attivata la funzione di sicurezza Mask Key.

Quando l'unità viene scollegata dalla batteria del veicolo, è necessario ritrasmettere il segnale Mask key

1 Accendete la corrente

Si accende il veicolo.

Appare sul display l'indicazione "BAR BAR 1"/"TRANSMIT1".

2 Trasmettete il segnale Mask Key

Ripetete i passi 4 e 5 di cui sopra, ed immettete il segnale Mask Key.

Appare sul display l'indicazione "BAR BAR BAR"/"APPROVED".
E' possibile usare l'unità.

Tono di conferma operazione(BEEP)

Attivazione/disattivazione del tono di conferma operazione (BEEP).

Display

Impostazione

"Beep ON"

Si sente un segnale acustico.

"Beep OFF"

Segnale acustico cancellato.

Regolazione manuale dell'orologio



Potete effettuare questa regolazione quando è disattivata la funzione <Sincronizzazione dell'orologio> (pagina 31).

1 Selezionate il modo Regolazione dell'orologio

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "Clock Adjust".

2 Attivate il modo regolazione dell'orologio

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.
Lampeggia il display dell'orologio.

3 Regolate le ore

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

Regolate i minuti

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

4 Uscite dal modo di regolazione dell'orologio

Premete il tasto [MENU].

Regolazione della data**1 Selezionate il modo Regolazione della data**

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "Date Adjust".

2 Attivate il modo Regolazione della data

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.
Lampeggia il display della data.

3 Selezionate la voce da regolare (giorno, mese o anno)

Premete il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].
Potete regolare le voci che lampeggiano.

4 Regolate ciascuna voce

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

5 Ripetete i passi 3 e 4 per regolare la data.**6 Uscite dal modo di regolazione della data**

Premete il tasto [MENU].

Formato della Data

Imposta il formato della data.

1 Selezionate il modo Data

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "Date Mode".

2 Selezionate il formato della data

Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

Sincronizzazione dell'orologio

Sincronizza l'orologio interno dell'unità con l'orario trasmesso dalle emittenti RDS.

Display	Impostazione
"SYNC ON"	Sincronizza l'orologio.
"SYNC OFF"	Regola manualmente l'orologio.

 Ci vogliono da 3 a 4 minuti per sincronizzare l'orologio.

Sistema a menu

Illuminazione selezionabile

Selezione del colore verde o rosso per l'illuminazione dei tasti.

Display	Impostazione
"Button Color Green"/ "Button Green"	Il colore di illuminazione è verde.
"Button Color Red"/ "Button Red"	Il colore di illuminazione è rosso.

Commutazione del tipo del display

Impostazione del tipo di display.

Display	Impostazione
"Display Type A"	Il display è diviso in una parte superiore ed una inferiore.
"Display Type B"	Tipo di display che utilizza principalmente la parte superiore .
"Display Type C"	Tipo di display a schermo intero.

- "Display Type C" non può essere selezionato in modalità Attesa (solo modo di illuminazione).
- Potete cambiare la visualizzazione di ciascuna parte.
 - Commutazione delle parti superiore ed inferiore del display: (pagina 14)
 - Commutazione del display a pieno schermo: (pagina 13)
 - Selezione Icone/Analizzatore di Spettro: (pagina 32)

Commutazione delle parti superiore ed inferiore del display

Per ulteriori informazioni sul metodo di impostazione, fate riferimento al capitolo <Commutazione delle parti superiore ed inferiore del display> (pagina 14)/<Commutazione del display nello stato di attesa> (pagina 13).

Funzione del KDC-PSW9521

Selezione Icone/Analizzatore di Spettro

Questa funzione permette la commutazione del display con le icone e con l'analizzatore di spettro.

- 1 Scelta delle icone e dell'analizzatore di spettro**
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "Icon/Speana Select".
- 2 Selezionate l'icona/analizzatore dello spettro**
Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

Funzione del KDC-PSW9521

Selezione Tipo Carattere

Selezione del tipo di carattere(font) sul display.

- 1 Modo Selezione Tipo Carattere**
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "Font Select".
- 2 Selezionate il Carattere(font)**
Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

Funzione del KDC-M9021/KDC-8021

Selezione della fonte del colore

Selezione del display della fonte del colore .

- 1 Modo di selezione della fonte del colore**
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "Font Col Select".
- 2 Selezionate il colore**
Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].

Dimmer

Quando accendete i fari del veicolo, la luminosità del display si attenua automaticamente.

Display	Impostazione
"Dimmer ON"	La luminosità si attenua.
"Dimmer OFF"	La luminosità non si attenua.

Impostazione del tempo di attesa prima dello spegnimento

Impostazione dell'intervallo di tempo in cui è possibile rimuovere il frontalino prima che questo ruoti per nascondersi(dopo aver spento la corrente).

Display ed impostazione

"Off Wait 0sec"	
⋮	
"Off Wait 3sec" (impostazione originale)	
⋮	
"Off Wait 25sec"	

System Q

L'impostazione del display appare o non appare per i parametri System Q (frequenza centrale dei bassi, fattore dei bassi Q, estensione dei bassi, frequenza centrale dei medi, fattore dei medi Q, e frequenza centrale degli alti) nel modo di controllo audio.

Display	Impostazione
"System Q ON"	Appaiono sul display i parametri System Q.
"System Q OFF"	Non appaiono sul display i parametri System Q.

Attivazione o disattivazione degli amplificatori incorporati <In modalità Attesa (solo modo di illuminazione)>

Attiva o disattiva gli amplificatori incorporati nell'unità. Attivate questo controllo per migliorare la qualità dell'uscita preamplificata.

Display	Impostazione
"Builtin AMP Mute OFF"/ "AMP Mute OFF"	Vengono attivati gli amplificatori incorporati.
"Builtin AMP Mute ON"/ "AMP Mute ON"	Vengono disattivati gli amplificatori incorporati.

Sistema a menu

Sistema Dual Zone

<Con un ingresso ausiliario>

Assegna ai canali posteriori una sorgente diversa da quella dei canali anteriori.

Display	Impostazione
"Zone 2 OFF"	I canali anteriori e posteriori riproducono entrambi il suono proveniente dall'ingresso ausiliario.
"Zone 2 ON"	I canali anteriori riproducono la fonte interna di quest'unità, mentre i canali posteriori riproducono il suono proveniente dall'ingresso ausiliario.

- Quando è attivato il modo Dual Zone System, non c'è nessun controllo audio dei canali posteriori, né altri effetti.
- Quando usate il sistema Dual Zone per i canali anteriori, non è possibile ascoltare un multiletto CD.
- Quando sono attivati sia il modo Dual Zone che l'uscita preamplificata non-fader, quest'ultima non emetterà segnali.

- Per gli amplificatori ci sono dei modelli che possono essere impostati da Piatto a +18 dB, e il modello che può essere impostato da piatto a +12 dB. quando un amplificatore che può essere impostato solo su +12 viene attaccato, anche se "AMP Bass +18" viene selezionato, non opererà correttamente.

Offset della frequenza B.M.S.

Impostazione della frequenza centrale enfatizzata dal sistema B.M.S.

Display	Impostazione
"AMP Freq Normal"	Frequenza centrale sul valore nominale
"AMP Freq Low"	Frequenza centrale:-20% del valore nominare

B.M.S. (Bass Management System) — Sistema di gestione dei bassi

Regolate il livello dei bassi dell'amplificatore esterno tramite l'unità principale.

Display	Impostazione
"AMP Bass Flat"	La risposta dei bassi è piatta.
"AMP Bass +6"	Leggera esaltazione dei bassi (+6dB).
"AMP Bass +12"	Decisa esaltazione dei bassi (+12dB).
"AMP Bass +18"	Forte esaltazione dei bassi (+18dB).

- Fate riferimento al catalogo o al manuale di istruzioni per gli amplificatori di potenza che possono essere controllati da questa unità.

Impostazione dell'intervallo tra due notiziari

L'unità commuta automaticamente su un notiziario, anche se non state ascoltando la radio. Inoltre, potete impostare l'intervallo di tempo minimo tra due notiziari.

Display ed impostazione

"News OFF"	
"News 00min"	
⋮	
"News 90min"	

Se si imposta un valore tra "News 00min" — "News 90min", si attiva la funzione di intervallo tra due notiziari.

Quando ha inizio un notiziario, appare "News" e lo si ascolta.

- Se scegliete l'impostazione "20min", non verranno ricevuti altri notiziari per 20 minuti dopo la ricezione del primo.
- Il volume del notiziario è uguale a quello impostato per le informazioni sul traffico (pagina 20).
- Questa funzione è disponibile solo se la stazione desiderata trasmette un codice PTY per i notiziari o se appartiene alla rete <Enhanced Other Network> che trasmette un codice PTY per i notiziari.
- Quando è stata attivata la funzione di interruzione Bollettini di notizie, l'unità cambia automaticamente ad una stazione FM.

Sintonia delle emittenti locali <Nel modo sintonizzazione>

Vengono localizzate solo le stazioni che offrono una buona ricezione.

Display	Impostazione
"Local.S OFF"	E' disattivata la funzione di sintonia automatica locale.
"Local.S ON"	E' attivata la funzione di sintonia automatica locale.

Modo di sintonizzazione <Nel modo sintonizzazione>

Imposta il modo di sintonizzazione.

Selezione del modo di sintonia	Display	Funzionamento
Ricerca automatica	"Seek Mode Auto1"	Ricerca automatica di una stazione
Ricerca delle stazioni preselezionate	"Seek Mode Auto2"	Ricerca sequenziale delle stazioni memorizzate nelle preselezioni.
Manuale	"Seek Mode Manual"	Sintonia manuale.

Memorizzazione automatica <Nel modo sintonizzazione>

Per ulteriori informazioni sulla funzione, vedi <Memorizzazione automatica> (pagina 18).

Sistema a menu

AF (Alternative Frequency) — Ricerca delle frequenze alternative

Quando la ricezione è di cattiva qualità, l'unità cerca automaticamente lo stesso programma da una stazione RDS con una migliore ricezione.

Display	Impostazione
"AF ON"	La funzione AF è attivata.
"AF OFF"	La funzione AF è disattivata.

Quando è attivata la funzione AF, è illuminato l'indicatore "RDS".

 Quando non sono disponibili altre stazioni con una migliore ricezione nella rete RDS, si può sentire la trasmissione solo in modo frammentario. In tal caso, disattivate la funzione AF.

Circoscrizione della "Regione RDS" (Funzione di Limitazione Regionale)

Potete scegliere di circoscrivere o meno ad una specifica regione la ricerca delle frequenze alternative RDS.

Display	Impostazione
"Regional ON"	E' attivata la funzione di limitazione regionale.
"Regional OFF"	E' disattivata la funzione di limitazione regionale.

 A volte stazioni nella stessa rete trasmettono programmi diversi o usano diversi nomi per il servizio del programma.

Sintonizzazione automatica TP

Quando è stata attivata la funzione TI e le condizioni di cattiva ricezione sono prevalenti durante l'ascolto delle informazioni sul traffico, verrà localizzata un'altra stazione che trasmette delle informazioni sul traffico.

Display	Impostazione
"ATPS ON"	E' stata attivata la funzione di sintonizzazione automatica TP.
"ATPS OFF"	E' stata disattivata la funzione di sintonizzazione automatica TP.

Ricezione mono <In ricezione FM>

Potete ridurre il rumore delle trasmissioni stereo commutandole in mono.

Display	Impostazione
"MONO OFF"	E' disattivata la ricezione mono.
"MONO ON"	E' attivata la ricezione mono.

Selezione del nome per l'ingresso ausiliario e denominazione disco

Per selezionare il display quando si è passati alla fonte di input ausiliaria. Per il nome del disco, fare riferimento a <Denominazione dei dischi> (pagina 28).

1 Selezionate la fonte sull'ingresso ausiliario

Premete il tasto [SRC].
Selezionate "AUX".

2 Attivate il modo Menu

Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.
"MENU" appare sul display.

3 Selezionate il modo di selezione del nome per l'ingresso ausiliario

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "Name Set".

4 Attivate il modo di selezione del nome per l'ingresso ausiliario

Premete il tasto [◀◀] o [▶▶] mantenendolo premuto per almeno 1 secondo.
Appare sul display il nome attualmente selezionato .

5 Selezionate il nome

Premere il tasto [◀◀] o il tasto [▶▶].
Ogni volta che premete il tasto, il display cambia come mostrato di seguito.

- "AUX"
- "TV"
- "VCP"
- "GAME"
- "PORTABLE"
- "DVD"

6 Uscite dal modo di impostazione

Premete il tasto [MENU].

 Se non si preme alcun tasto per 10 secondi, viene memorizzato il nome attuale e l'unità esce dal modo di impostazione del nome.

Scorrimento del testo

Impostazione dello scorrimento del testo visualizzato.

Display	Impostazione
"Scroll Manual"	Non scorre.
"Scroll Auto"	Scorre quando cambia il display.



Il testo che scorre viene indicato qui sotto.

- Testo CD(CD-text)
- Nome della cartella/ Nome del file/ Testo MP3/WMA
- Titolo MD
- Testo radio(Radio text)

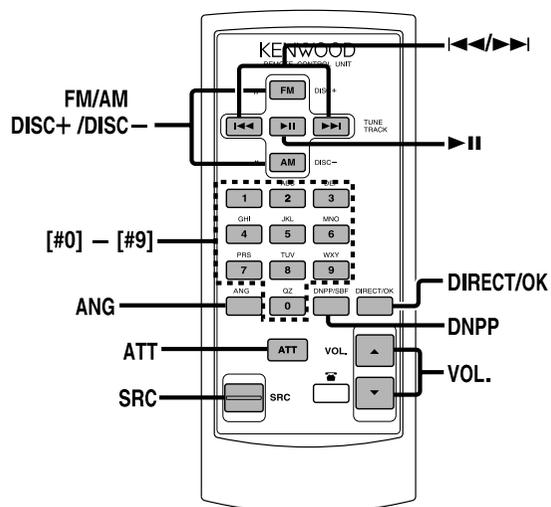
Timer di spegnimento automatico

Impostazione del timer per spegnere automaticamente quest'unità, quando si protrae nel tempo il modo di attesa(stand-by).

Usate quest'impostazione per evitare di scaricare la batteria del veicolo.

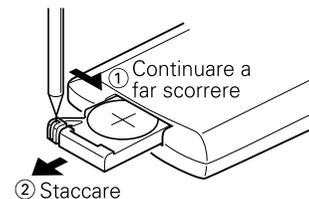
Display	Impostazione
"OFF - - - -"	E' disattivata la funzione del timer di spegnimento.
"OFF 20min"	Spegne la corrente dopo 20 minuti.
"OFF 40min"	Spegne la corrente dopo 40 minuti.
"OFF 60min"	Spegne la corrente dopo 60 minuti.

Funzionamento di base del telecomando



Inserimento e sostituzione della pila

Usare una pila al litio (CR2025).
Installate le pile con le polarità + e - allineate correttamente, seguendo l'illustrazione all'interno del vano.



⚠ AVVERTENZA

Custodite le pile usate fuori dalla portata dei bambini. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione accidentale della pila.

⚠ Non posizionare il telecomando in luoghi caldi, ad esempio il cruscotto.

Operazioni di base

Tasti [VOL.]

Regolazione del volume

Tasto [SRC]

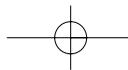
Ogni volta che premete il tasto, la fonte cambia.
Per ulteriori informazioni sulla commutazione della fonte, fate riferimento a <Selezione della fonte> (pagina 10).

Tasto [ATT]

Attenuazione rapida del volume
Alla seconda pressione del tasto, il livello del volume ritorna normale.

Touche [ANG]

Regolazione dell'angolo della piastra frontale.



Nella fonte Tuner

Tasti [FM]/ [AM]

Selezionate la banda.
Ogni volta che premete il tasto [FM], si cambia tra le bande FM1, FM2 e FM3.

Tasti [◀◀]/ [▶▶]

Esplorate la banda verso l'alto o verso il basso.

Tasti [#0] — [#9]

Premete i tasti [#1] — [#8] per richiamare le stazioni preselezionate.

Tasto [DIRECT]

Attiva e cancella il modo <Sintonia ad accesso diretto> (pagina 18).

Tasto [▶II]

Attiva e cancella il modo <PTY (Program Type)> (pagina 21).

Tasto [DNPP]/[OK]

Attiva e cancella il modo <SNPP (Station Name Preset Play)> (pagina 19).

Fonte In Disco

Tasti [◀◀]/ [▶▶]

Per selezionare i brani in avanti e all'indietro.

Tasti [DISC+]/ [DISC-]

Per selezionare l'album in avanti o all'indietro.

Tasto [▶II]

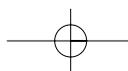
Ogni volta che premete il tasto, l'unità entra nel modo di pausa o riproduzione del brano.

Tasto [DNPP]/[OK]

Inserisce e cancella il modo <DNPP (Disc Name Preset Play)> (pagina 27).

Tasti [#0] — [#9]

Nel modo <Ricerca diretta del brano> (pagina 25) e nel modo <Ricerca diretta dell'album> (pagina 25), inserisce il numero del brano/disco.



Accessorio

Vista esterna Numero di articoli	Vista esterna Numero di articoli
① 1	④ 1
② 2	⑤ 1
③ 1	

 L'uso di accessori all'infuori di quelli forniti potrebbe causare danni all'apparecchio. Accertarsi di usare soltanto gli accessori in dotazione all'apparecchio, come indicato qui sopra.

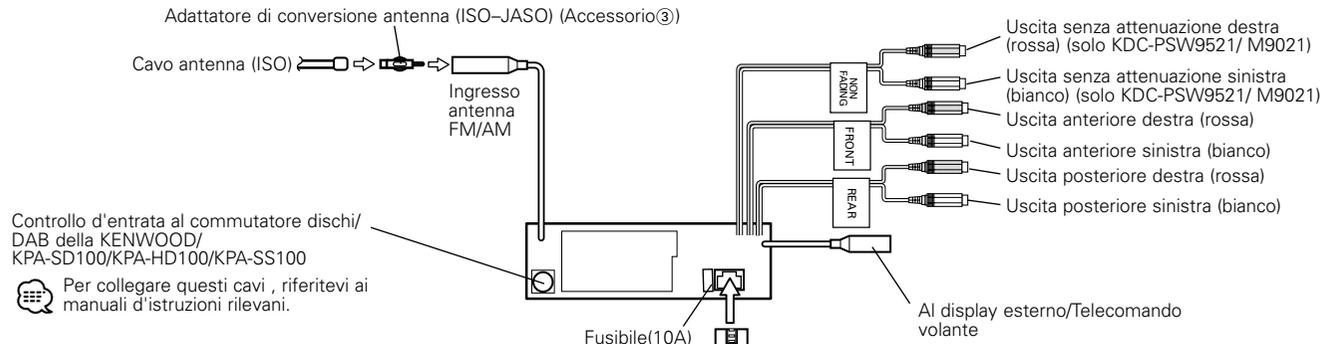
Procedimento per l'installazione

1. Per evitare incidenti causati da corto circuiti, estrarre la chiavetta dall'interruttore dell'accensione e scollegare il cavo negativo \ominus della batteria dall'autovettura.
2. Eseguire correttamente i collegamenti dei cavi di ingresso e di uscita per ciascun apparecchio.
3. Collegare il cavo nel fascio dei fili.
4. Prendere il connettore B nel fascio dei fili e collegarlo al connettore dei diffusori nel veicolo.
5. Prendere il connettore A nel fascio dei fili e collegarlo al connettore di alimentazione esterna nel veicolo.
6. Collegare il connettore del cavo multipolare all'apparecchio.
7. Installare l'apparecchio nell'automobile.
8. Ricollegare il cavo negativo \ominus della batteria.

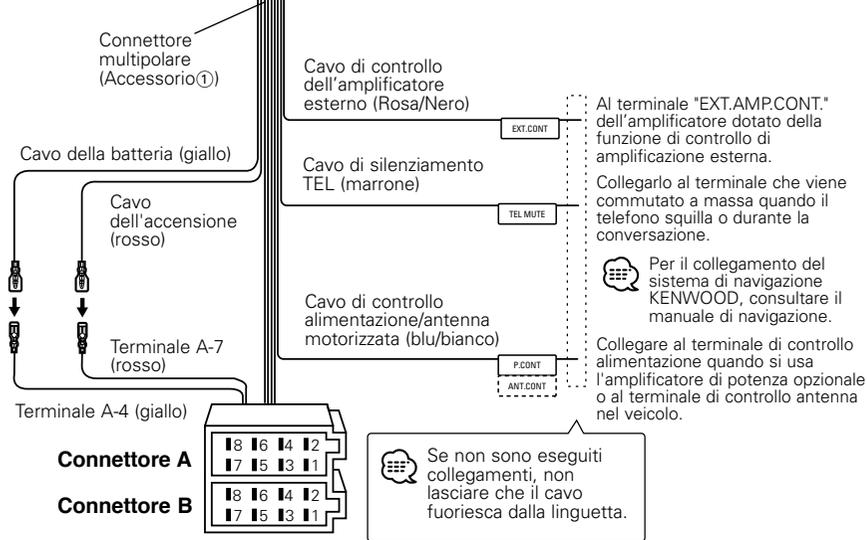
ATTENZIONE

- Se la vostra auto non è predisposta per questo sistema speciale di connessione, rivolgetevi al vostro rivenditore KENWOOD.
- Usare gli adattatori di conversione antenna (ISO-JASO) soltanto quando il cavo dell'antenna ha una spina ISO.
- Accertarsi che i collegamenti di tutti i cavi siano stati effettuati saldamente mediante l'inserimento delle prese fino al punto in cui esse si bloccano completamente.
- Se l'interruttore dell'accensione del proprio veicolo non è dotato di posizione ACC, o se il cavo dell'accensione è collegato ad una fonte di alimentazione con tensione costante come il cavo della batteria, l'alimentazione dell'apparecchio non sarà in connessione con l'interruttore dell'accensione (cioè l'apparecchio non si accenderà e non si spegnerà in sincronizzazione con l'accensione e lo spegnimento del motore). Se si desidera mettere in connessione l'alimentazione dell'apparecchio con l'interruttore dell'accensione del veicolo, collegare il cavo dell'accensione ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.
- Se il fusibile salta, accertarsi innanzitutto che i cavi non abbiano causato un cortocircuito, quindi sostituire il fusibile con un altro dello stesso valore.
- Isolare i cavi non collegati con del nastro isolante in vinile o un altro materiale simile. Per evitare cortocircuiti, inoltre, non rimuovere i cappucci di protezione applicati sulle estremità dei cavi o dei terminali non collegati.
- Collegare i cavi dei diffusori correttamente ai terminali ai quali corrispondono. L'apparecchio può subire danni o può non funzionare affatto se si combinano i cavi \ominus e/o li si collega a massa ad una parte metallica dell'automobile.
- Dopo aver installato l'apparecchio, controllare che le luci dei freni, gli indicatori, il tergicristallo, ecc. dell'automobile funzionino correttamente.
- Se il pannello dei comandi ha un coperchio, assicurarsi di installare l'apparecchio in modo tale che il frontalino non sbatta contro il coperchio quando si apre e si chiude.
- Installare l'unità in modo tale che l'angolo di montaggio sia di 30° o meno.

Collegamento dei cavi ai terminali



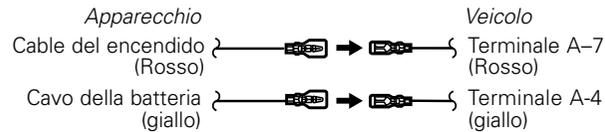
Guida alle funzioni dei connettori		
Numeri dei terminali per i connettori ISO	Colore del cavo	Funzioni
Connettore di alimentazione esterna		
A-4	Giallo	Batteria
A-5	Blu/bianco	Controllo alimentazione
A-6	Arancione/bianco	Dimmer
A-7	Rosso	Accensione (ACC)
A-8	Nero	Collegamento a terra (massa)
Connettore diffusore		
B-1	Porpora	Posteriore destro (+)
B-2	Porpora/nero	Posteriore destro (-)
B-3	Grigio	Anteriore destro (+)
B-4	Grigio/nero	Anteriore destro (-)
B-5	Bianco	Anteriore sinistro (+)
B-6	Bianco/nero	Anteriore sinistro (-)
B-7	Verde	Posteriore sinistro (+)
B-8	Verde/nero	Posteriore sinistro (-)



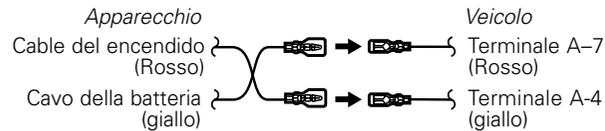
Collegamento dei cavi ai terminali

⚠AVVERTENZA Collegamento del connettore ISO (vedere pagina 41)
La disposizione dei terminali per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo di cui si è in possesso. Accertarsi di eseguire i collegamenti corretti per evitare danni all'apparecchio. Il collegamento default per il fascio dei fili è descritto in **1** qui sotto. Se i terminali del connettore ISO sono impostati come descritto in **2** o in **3**, eseguire il collegamento come illustrato.

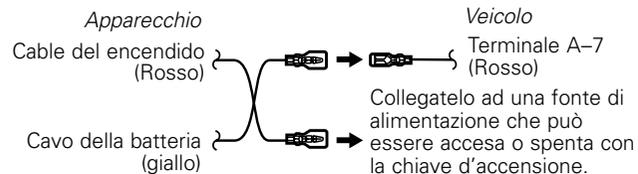
- 1** (Impostazione di base) Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è in connessione con l'accensione, e il terminale A-4 (giallo) è collegato alla fonte di alimentazione costante.



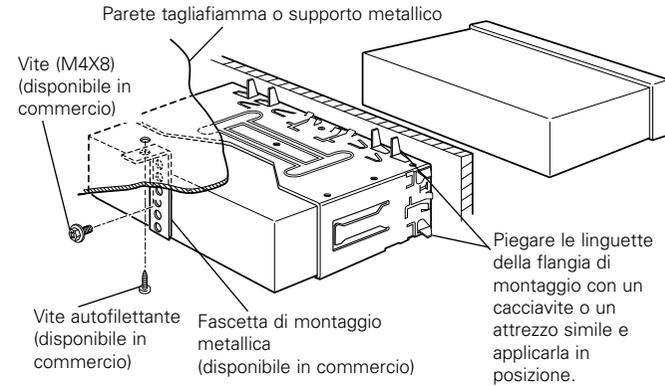
- 2** Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è collegato alla fonte di alimentazione costante, e il terminale A-4 (giallo) è in connessione con la chiave di accensione del veicolo.



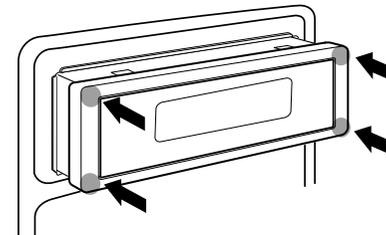
- 3** Il terminale A-4 (giallo) del connettore ISO del veicolo non è collegato a nulla, mentre il terminale A-7 (rosso) è collegato alla fonte di alimentazione costante (o entrambi i terminali A-7 (rosso) e A-4 (giallo) sono collegati alla fonte di alimentazione costante).



Installazione



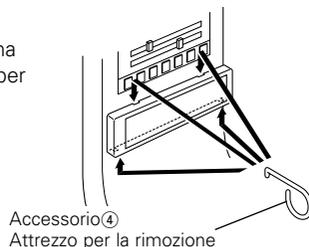
⚠ Accertarsi che l'apparecchio sia installato saldamente in posizione. Se l'apparecchio è instabile, possono verificarsi problemi di funzionamento (per esempio, possono verificarsi interruzioni di suono).



⚠ Per montare l'unità, assicuratevi che la parte frontale del pannello di controllo sia rivolta verso di voi e incastratela nella manica di montaggio premendo i quattro lati della cornice di gomma allo stesso tempo. Non applicare una forte pressione alle altre sezioni della cornice, altrimenti si potrebbero avere problemi, come ad esempio la difficoltà di aprire e chiudere il pannello.

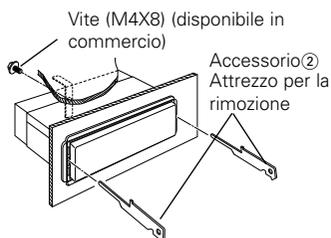
Rimozione dell'apparecchio

- 1 Inserite l'utensile di rimozione delle tacche del telaio in gomma rigida e tiratelo delicatamente per lo sbloccaggio.

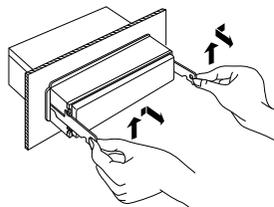


- 2 Rimuovere la vite (M4 x 8mm) sul pannello posteriore.

- 3 Inserire fino in fondo su ciascun lato i due attrezzi per la rimozione, come mostrato nell'illustrazione.

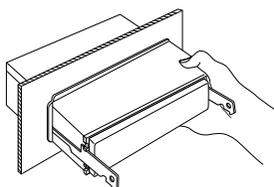


- 4 Spingete l'utensile di rimozione verso l'alto ed estraete l'unità a metà, spingendo la stessa verso il lato.



- ⚠ Fare attenzione a non ferirsi con l'attrezzo di rimozione.

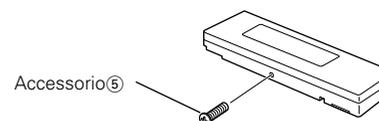
- 5 Estrarre completamente l'apparecchio tirandolo con le mani, facendo attenzione a non farlo cadere.



Fissaggio del pannello frontale sull'unità

Se volete fissare il pannello frontale all'unità, in modo che non cada, seguite le istruzioni qui sotto.

- 1 Fate riferimento alla funzione "Rimozione del frontalino" (pagina 16) e rimuovete il pannello frontale.
- 2 Inserite la vite, in assegnazione, nel foro al centro del lato inferiore del pannello frontale, che avete rimosso dall'unità.



- 3 Fate riferimento alla sezione "Rimozione del frontalino" (pagina 16) e quindi riattaccate il pannello frontale.

- ⚠ Non inserite mai le viti "taptite" (ø2 x 4 mm) in altri fori per viti se non in quelli specificati, altrimenti essi si deformano, e possono causare dei danni alle parti meccaniche all'interno dell'unità.

Guida alla soluzione di problemi

Ciò che può sembrare un problema di funzionamento dell'apparecchio può essere in realtà soltanto il risultato di operazioni o collegamenti errati. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza, è consigliabile eseguire i controlli indicati nella tabella sottostante.

Generale

? L'apparecchio non si accende.

- ✓ Il fusibile è saltato.
 - ☞ Dopo aver controllato che non esistano cortocircuiti tra i cavi, sostituire il fusibile con un altro dello stesso valore.
- ✓ Posizione ACC mancante sulla chiave di accensione del veicolo.
 - ☞ Collegare lo stesso cavo all'interruttore dell'accensione come il cavo della batteria.

? Se avete selezionato il modo di attesa, la corrente si spegne automaticamente.

- ✓ E' stata attivata la funzione del timer di spegnimento.
 - ☞ Se non desiderate lo spegnimento automatico della corrente, cancellate la funzione del timer di spegnimento.

? Quando si premono i tasti, non accade nulla.

- ✓ I microprocessori nell'apparecchio non funzionano normalmente.
 - ☞ Premere il pulsante di ripristino (reset) sull'apparecchio (pagina 4).

? C'è una fonte che non è possibile commutare.

- ✓ Non c'è nessun CD inserito.
 - ☞ Inserite il disco da ascoltare. Se non c'è niente da ascoltare, non sarà possibile commutare la fonte.

? Il frontalino non si apre o non si chiude.

- ✓ Il frontalino non è stato fissato correttamente.
 - ☞ Rifissate il frontalino in maniera corretta. Fate riferimento alla sezione <Rimozione del frontalino>. (pagina 16)

? Le memorie vengono perse quando si spegne il motore dell'automobile.

- ✓ Il cavo della batteria non è stato collegato al terminale appropriato.
 - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.
- ✓ L'interruttore dell'accensione e il cavo della batteria non sono collegati correttamente.
 - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

? Non c'è nessun effetto loudness.

- ✓ State usando un'uscita preamplificata non-fader.
 - ☞ Il loudness non influisce sull'uscita preamplificata non -fader.

? La funzione di muting telefonico non si attiva.

- ✓ Il cavo di muting telefonico non è collegato correttamente.
 - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

? La funzione di muting telefonico si attiva anche se il suo cavo apposito non è collegato.

- ✓ Il cavo di muting telefonico è a contatto con una parte metallica dell'automobile.
 - ☞ Eliminare il cortocircuito del cavo di muting telefonico con la parte metallica dell'automobile.

? Non è possibile regolare la frequenza centrale dei bassi, il fattore della qualità dei bassi, l'estensione dei bassi, la frequenza centrale dei medi, il fattore della qualità dei medi e la frequenza centrale degli acuti.

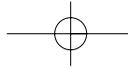
- ✓ La voce <System Q> (pagina 10) è disattivata.
 - ☞ Attivatela.

? Nessun suono è udibile, o il volume è basso.

- ✓ Il fader o le impostazioni di bilanciamento sono impostate tutte su un lato.
 - ☞ Centrate il fader e le impostazioni del bilanciamento.
- ✓ I cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare sono collegati in maniera errata.
 - ☞ Ricollegare correttamente i cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare. Fare riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.
- ✓ I valori dell'offset del volume sono bassi.
 - ☞ Aumentare i valori dell'offset del volume. (pagina 10)
- ✓ Il <Attivazione o disattivazione degli amplificatori incorporati> (pagina 33) è attivato.
 - ☞ Disattivatelo.

? La qualità sonora è scadente o distorta.

- ✓ Un cavo per i diffusori può essere stato stretto da una vite dell'automobile.
 - ☞ Controllare il collegamento dei cavi per i diffusori.



- ✓ I cavi non sono collegati correttamente.
 - ☞ Ricollegare i cavi per i diffusori in modo che ciascun terminale di uscita sia collegato ad un diffusore diverso.

? Non è possibile attivare l'uscita non-fader, il filtro di basso passo non-fader e l'impostazione non-fader.

- ✓ La voce <Uscita non-fader> (pagina 11) è disattivata.
 - ☞ Attivatela.

- ✓ Il <Sistema Dual Zone> (pagina 34) è attivato.
 - ☞ Disattivatelo.

? Non c'è nessun effetto del filtro passo alto anteriore e del filtro passo alto posteriore.

- ✓ Non è usata l'uscita preamplificata non-fader.
 - ☞ Non si ottiene nessun effetto nell'uscita preamplificata non-fader.

? La voce Mask Key non appare nel Sistema Menu.

- ✓ La funzione Mask Key è già stata attivata.
 - ☞ Quando è stata attivata la funzione Mask Key, questa non appare più tra le voci del menù.

? Non si sente il tono di conferma dei tasti.

- ✓ E' usata la presa di uscita preamplificata.
 - ☞ Non è possibile emettere il tono di conferma dei tasti dalla presa di uscita di preamplificata.

? Anche se la voce Sincronizza l'Orologio è attivata, non è possibile regolare l'orologio.

- ✓ La stazione RDS ricevuta non trasmette i dati orari.
 - ☞ Ricezione di un'altra stazione RDS.

Sintonizzatore

? La ricezione radio è scadente.

- ✓ L'antenna dell'automobile non è estesa.
 - ☞ Estrarre completamente l'antenna.

- ✓ Il cavo di controllo dell'antenna non è collegato.
 - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

? Non è possibile inserire la frequenza desiderata con la sintonizzazione ad accesso diretto.

- ✓ Avete inserito una frequenza che non può essere ricevuta.
 - ☞ Inserite una frequenza che si può ricevere.

- ✓ State cercando di inserire una frequenza con passo 0,01 MHz.
 - ☞ Si possono inserire solo frequenze in passi da 0,1 MHz.

Disco esterno/Multiletto CD

? "AUX" appare sul display ed il multiletto non funziona.

- ✓ Il tasto O-N è impostato su "O" .
 - ☞ Impostate il tasto su "N" .

- ✓ Viene collegato un multiletto non compatibile.
 - ☞ Collegate un multiletto compatibile. (pagina 3)

? Il disco specificato non viene riprodotto, ma un altro disco viene riprodotto al suo posto.

- ✓ Il compact disc specificato è sporco.
 - ☞ Pulire il compact disc.

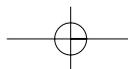
- ✓ Il compact disc è stato inserito capovolto.
 - ☞ Inserire il compact disc con la facciata dell'etichetta rivolta verso l'alto.

- ✓ Il disco è inserito in una fessura del caricatore diversa da quella specificata.
 - ☞ Estrarre il caricatore e controllare il numero del disco specificato.

- ✓ Il disco è graffiato.
 - ☞ Provare ad usare un altro disco.

? Il brano specificato non viene riprodotto.

- ✓ È stata selezionata la riproduzione in ordine casuale o la riproduzione in ordine casuale per l'intero caricatore.
 - ☞ Disattivare la funzione di riproduzione in ordine casuale o la riproduzione in ordine casuale per l'intero caricatore.



Guida alla soluzione di problemi

? Iniziano automaticamente la riproduzione del brano, la ripetizione del disco, la scansione dei brani, la riproduzione casuale e la riproduzione casuale dal multilettore.

- ✓ L'impostazione non viene cancellata.
 - ☞ Le impostazioni di queste funzioni rimangono memorizzate finché non vengono disattivate o espellete il disco, anche se spegnete la corrente o cambiate la fonte di riproduzione.

? Il brano specificato non viene riprodotto.

- ✓ E' stata selezionata la riproduzione casuale.
 - ☞ Disattivate la riproduzione casuale.

? Non si riescono a riprodurre CD-R o CD-RW.

- ✓ I dischi CD-R/CD-RW non sono stati finalizzati.
 - ☞ Finalizzate i dischi CD-R/CD-RW tramite il registratore di CD.
- ✓ Per la riproduzione di CD-R/CD-RW si sta usando un multilettore CD non compatibile.
 - ☞ Per la riproduzione di CD-R/CD-RW usate un multilettore compatibile.

? Il compact disc viene espulso subito dopo essere stato inserito.

- ✓ Il compact disc è stato inserito capovolto.
 - ☞ Inserire il compact disc in modo che la facciata dell'etichetta sia rivolta verso l'alto.
- ✓ Il compact disc è sporco.
 - ☞ Pulire il compact disc, facendo riferimento alla sezione <Pulizia del CD> (pagina 8).

? Non è possibile inserire il disco.

- ✓ Avete già inserito un disco.
 - ☞ Premete il tasto [▲] e rimuovete il disco.

? La ricerca diretta del brano e la ricerca diretta dell'album non possono venire effettuate.

- ✓ Un'altra funzione è stata attivata.
 - ☞ Disattivate la riproduzione casuale e le altre funzioni.

? La ricerca diretta del brano non può essere effettuata.

- ✓ Per l'ultimo o il primo brano degli album.
 - ☞ Per ogni album, la ricerca del brano non può essere effettuata nella direzione inversa per il primo brano o nella direzione di avanzamento per l'ultimo brano.

Letture dei files MP3/WMA

? Non può riprodurre files MP3/WMA.

- ✓ I files non sono conformi ai formati ISO 9660 livello 1 e 2, Joliet e Romeo.
 - ☞ Registrare i files nei formati suddetti.
- ✓ I files MP3/WMA non hanno la corretta estensione MP3/WMA.
 - ☞ Aggiungere l'estensione ".MP3/.WMA" ai files, o verificare che questa sia corretta.
- ✓ Il disco è graffiato o sporco.
 - ☞ Pulire il disco, facendo riferimento alla sezione <Pulizia del CD> (pagina 8).

? Riproducendo files MP3/WMA, non si sente alcun suono o viene generato del rumore.

- ✓ I files hanno estensione ".MP3/.WMA", ma non sono files di questo tipo.
 - ☞ Non usare l'estensione ".MP3/.WMA" su files che non sono di questo tipo.

? Passa del tempo prima che inizi la lettura dei files MP3/WMA.

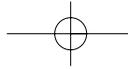
- ✓ Il disco contiene molte cartelle, files e livelli gerarchici.
 - ☞ L'unità inizialmente verifica tutti i files presenti sul disco. Se questo contiene molti files, può passare un certo tempo prima che inizi la lettura dei files MP3/WMA.

? I files MP3/WMA non vengono riprodotti nell'ordine desiderato.

- ✓ I files MP3/WMA non sono stati scritti sul disco dal masterizzatore nell'ordine in cui desideravate venissero riprodotti.
 - ☞ Si consiglia di nominare i files in modo che il loro nome inizi con un numero in sequenza (es. da "01" a "99").

? Si verificano salti di traccia durante la lettura di files MP3/WMA.

- ✓ Il disco è graffiato o sporco.
 - ☞ Pulire il disco, facendo riferimento alla sezione <Pulizia del CD> (pagina 8).
- ✓ La condizione di registrazione è scarsa.
 - ☞ Registrate il canale o usate un altro canale.



? Le informazioni ID3 non vengono visualizzate correttamente.

- ✓ I files MP3 non sono stati registrati in conformità allo standard ID3 tag, versione 1.x.
- ☞ Registrare i files in conformità allo standard ID3 tag, versione 1.x.

? I brani nella cartella selezionata non vengono riprodotti nel modo di selezione dell'album.

- ✓ Non c'è nessun file MP3/WMA nella cartella selezionata.
- ☞ Assicuratevi che ci siano dei dati registrati nel formato MP3/WMA.

? La ricerca del brano/album MP3/WMA richiede un po' di tempo.

- ✓ Molti brani sono stati registrati in questo livello.
- ☞ Quando è molto complicata la directory, la ricerca del brano o dell'album può richiedere molto tempo.

? Il testo relativo ai dati MP3/WMA non è visualizzato correttamente.

- ✓ Carattere non visualizzabile da questa unità.
- ☞ Per i caratteri che è possibile utilizzare per l'inserimento di testi MP3/WMA, fare riferimento a <Note sulla riproduzione del formato MP3/WMA> (pagina 6).

? La durata dei brani MP3/WMA non viene visualizzata correttamente.

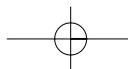
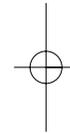
- ✓ ---
- ☞ In alcuni casi (a causa della modalità di registrazione) la durata dei brani MP3/WMA può essere visualizzata in modo errato.

Nelle situazioni seguenti, consultate il centro di assistenza KENWOOD autorizzato più vicino:

- Anche se è stato collegato un multiletto, questo non viene attivato ed il display indica "AUX" quando lo si seleziona.
- Anche se non è stato collegato nessun dispositivo (KCA-S210A, CA-C1AX, KDC-CPS87, KDC-CX87, KDC-CPS85, KDC-CX85, KDC-CPS82 o KDC-CX82), l'ingresso ausiliario viene inserito quando commutate il modo.

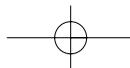
I seguenti messaggi vengono visualizzati quando si verifica qualche problema. Adottare i rimedi indicati.

- Eject: Il caricatore dei dischi non è stato inserito nel multiletto. Il caricatore dei dischi non è inserito completamente.
 ⇨ Inserire correttamente il caricatore.
 Non c'è nessun CD nel lettore.
 ⇨ Inserire il CD.
- No Disc: Nessun disco è stato inserito nel caricatore.
 ⇨ Inserire almeno un disco nel caricatore.
- TOC Error: Il compact disc è sporco. Il compact disc è stato inserito capovolto. Il compact disc è graffiato.
 ⇨ Pulire il compact disc e inserirlo correttamente.
- E-05: Il compact disc è stato inserito capovolto.
 ⇨ Immettete il CD in maniera corretta .
- Blank Disc: Sul minidisc non è stato registrato nulla.
- No Track Disc: Nessun brano è registrato sul minidisc, anche se esso ha un titolo.
- No Music Data: Media priva di dati registrati leggibili dall'unità, sono stati riprodotti.
 ⇨ Utilizzate media che hanno dati registrati riproducibili dall'unità .
- No Panel: Il frontalino dell'unità servo connessa a questa unità è stato rimosso.
 ⇨ Rimetterlo al suo posto.
- E-77: L'apparecchio funziona male per qualche motivo.
 ⇨ Premere il pulsante di ripristino (reset) sull'apparecchio. Se il codice "E-77" non scompare, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato KENWOOD.



Guida alla soluzione di problemi

- Mecha Error:** C'è qualcosa che non va con il multilettore. Oppure c'è un malfunzionamento dell'unità.
 ⇨ Controllare il multilettore e poi premere il tasto di ripristino dell'unità.
 Se il codice "Mecha Error" non scompare, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato KENWOOD.
- Hold Error:** Il circuito di protezione nell'apparecchio si attiva quando la temperatura all'interno del multilettore supera i 60°C, interrompendo tutte le operazioni.
 ⇨ Far raffreddare l'apparecchio aprendo i finestrini o accendendo il condizionatore d'aria. Appena la temperatura scende sotto i 60°C, la riproduzione del disco riprende automaticamente.
- NO NAME:** Avete tentato di visualizzare il DNPS durante la lettura di un CD il cui nome non è stato preselezionato.
- NO TITLE:** Avete tentato di visualizzare il titolo del disco o il titolo del brano di un minidisc che non li possiede.
- NO TEXT:**
- Avete tentato di visualizzare il titolo del disco o il titolo del brano di un CD che non possiede il testo del disco (CD-Text).
 - Avete cercato di visualizzare del testo durante la ricezione di una stazione che non trasmette il testo radio (radio text).
 - Avete tentato di visualizzare l'identificazione ID3 nel modo MP3/WMA anche se state riproducendo un disco privo di identificazione ID3.
- Waiting:** Ricezione di dati testo radio.
- Load:** Il multilettore sta sostituendo in dischi.
- Reading:** L'unità sta leggendo i dati sul disco.
- NO ACCESS:** Dopo aver inserito il disco nel multilettore, deve essere riprodotto almeno una volta per poter usare la funzione DNPP.
-
- IN (Lampeggia):** Il lettore CD non funziona correttamente.
 ⇨ Reinserrire il CD. Se questo non può essere espulso o il display continua a lampeggiare anche quando il disco è stato reinserto correttamente, spegnere l'apparecchio e consultare il Centro di Assistenza Autorizzato Kenwood più vicino.
- Unsupported File:** Riproduzione di un file MP3/WMA in un formato non supportato dall'unità.
 ⇨ ---
- Protected File:** Riproduzione di un file protetto da copia.
 ⇨ ---



Caratteristiche tecniche

Le caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

Sezione del sintonizzatore FM

Gamma di frequenza (passi da 50 kHz)	87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilità utile (S/R = 26dB)	0,7 μ V/75 Ω
Sensibilità silenziamento (S/R = 46dB).....	1,6 μ V/75 Ω
Risposta di frequenza (\pm 3,0 dB).....	30 Hz – 15 kHz
Rapporto segnale/rumore (MONO).....	65 dB
Selettività (DIN) (\pm 400 kHz)	\geq 80 dB
Separazione stereo (1 kHz).....	35 dB

Sezione del sintonizzatore MW

Gamma di frequenza (passi da 9 kHz)	531 kHz – 1611 kHz
Sensibilità utile (S/R = 20dB)	25 μ V

Sezione del sintonizzatore LW

Gamma di frequenza	153 kHz – 281 kHz
Sensibilità utile (S/R = 20dB)	45 μ V

Sezione del lettore CD

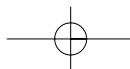
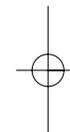
Diodo laser.....	GaAlAs ($\lambda=780$ nm)
Filtro digitale (D/A)	Sovraccampionamento ottuplo
Convertitore D/A.....	1 bit
Velocità rotazione	
(KDC-PSW9521/ M9021)	1000 – 400 rpm (CLV 2 volte)
(KDC-8021).....	500 – 200 rpm (CLV)
Oscillazioni e fluttuazioni del suono	
.....	Al di sotto dei limiti misurabili
Risposta di frequenza (\pm 1 dB).....	10 Hz – 20 kHz
Distorsione armonica complessiva (1 kHz)	0,01 %
Rapporto segnale/rumore (1 kHz)	105 dB
Gamma dinamica.....	93 dB
Separazione tra i canali.....	95 dB
Decodifica MP3	
(KDC-PSW9521/ M9021)	Conforme a MPEG-1,0/2,0/2,5 Audio Layer-3
Decodifica WMA	
(KDC-PSW9521).....	Conforme a Windows Media Audio 8

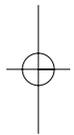
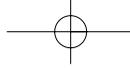
Sezione audio

Potenza di uscita massima.....	50 W x 4
Potenza di uscita (DIN 45324, +B=14,4 V)	30 W x 4
Controlli di tono	
Bassi :	100 Hz \pm 10 dB
Toni medi :	1 kHz \pm 10 dB
Alti :	10 kHz \pm 10 dB
Livello /carico uscita preamplificata (nel modo CD)	
(KDC-PSW9521/ M9021)	4500 mV/10 k Ω
(KDC-8021)	1800 mV/10 k Ω
Impedenza uscita preamplificata (nel modo CD)	
(KDC-PSW9521/ M9021)	80 Ω
(KDC-8021)	\leq 600 Ω

Generale

Tensione di alimentazione (11 – 16 V ammesso)	14,4 V
Consumo di corrente.....	10 A
Ingombro effettivo di installazione (L x H x P)	
.....	182 x 53 x 162 mm
Peso	1,5 kg





KENWOOD

